

## 試論上古四聲

張日昇

## I

自從陳第提出上古聲調問題以來，學者對古四聲有着不同的見解。江永依據顧炎武古人四聲一貫的理論推衍為古無四聲之說。其實，這套聲調隨便轉變或四聲雜用的主張，有些像陳第以前一般從叶音和通轉講古韻的人一樣缺乏時代觀念。段玉裁首先提出古今聲調，本自不同，「古四聲之不同於今，亦猶古韻部之異乎今。」同時，他又主張古無去聲：「古平上為一類，去與入一也；上聲備于三百篇，去聲備于魏晉。」黃季剛先生更進一步以為詩經時代連上聲也沒有，只有平入兩聲。近人王力修正段氏的主張，漢語音韻說：

「我們可以從兩個角度來看入聲，第一，入聲是以 -p, -t, -k 收尾的，這是韻母問題，從這個角度看，段氏所謂去入為一類是正確的，廣韻裡的去聲字，大部分在上古都屬入聲；第二，入聲是一種短促的聲調，這是聲調問題，從這個角度看，段氏所謂古無去聲是不對的，因為廣韻裡的陰韻去聲字雖然大部分在上古收音于 -t, -k, 但是它們不可能與廣韻裡的入聲字完全同調，否則後代沒有分化的條件，不可能發展為兩聲。」

孔廣森因為受到方言知識的限制，否認上古入聲的存在。江有誥早年受顧亭林的影響，以為「古無四聲，確不可易。」但後來却又說：「至今反復紬繹，始知古人實有四聲，特古人所讀之聲，與後人不同」。他的見解，正與王念孫不謀而合。王國維別創陰陽上去入五聲之說，但是完全得不到學者的同意。總結來說，上古聲調的問題，雖然經過三百多年來古韻學家不斷的鑽研和討論，到今天還未能達成一個統一的意見。

古韻的研究，除了一些零碎的先秦韻文外，詩經是最大宗和最可靠的資料。尤其是聲調的探討，諧聲聲符的幫助是極為有限，所以，我們單從詩經韻腳也可以觀察上古聲調的問題。有些學者根據詩經同章韻腳四聲獨用之例，證明古有四聲，如：周祖謨之古音有無上去二聲辨，高本漢之論中國上古聲調 *Tones in Acharic Chinese*。又有些學者則根據同章韻腳四聲同用之例，證明古無上去，如：黃季剛先生之詩音上作平證。以每章為單位，從四聲獨用之例，證明古有四

聲是合於情理，但是不能夠明確地指出四聲合用是一種偶然的合調現象，有如異部（韻部）通叶一樣，不足以說明「古上作平」和「去入一也」。本文就是要試用韻腳為單位，比較四聲同用和獨用的情形，證明詩經合調的存在，並且進一步去了解四聲相互間的關係。

首先，我們要把詩經韻脚全部列舉出來。韻脚的根據是高本漢英譯詩經（*BMFEA* 1950）並且參攷他的漢文典 *Grammata Serica* *BMFEA* 1940 及 *Grammata Serica Recensa* *BMFEA* 1964，陸志章詩韻譜，江舉謙詩經韻譜和江有誥詩經韻讀。排列次第是按照高本漢上古音卅五部：

- |           |            |          |         |
|-----------|------------|----------|---------|
| 1. an 元   | 2. at 祭入聲  | 3. ad 祭  |         |
|           |            | 8. ar 歌  | 35. a 歌 |
| 4. ən 文   | 5. ət 微入聲  | 6. əd 微  |         |
|           |            | 7. ər 微  |         |
| 9. en 眞   | 10. et 脂入聲 | 11. ed 脂 |         |
| 12. am 談  | 13. ap 葉   |          |         |
| 14. əm 侵  | 15. əp 緝   |          |         |
| 16. ang 陽 | 17. ak 魚入聲 | 18. ag 魚 | 33. o 魚 |
| 21. əng 蒸 | 19. ək 之入聲 | 20. əg 之 |         |
| 22. eng 耕 | 23. ek 佳入聲 | 24. eg 佳 |         |
|           | 25. ok 宵入聲 | 26. og 宵 |         |
| 29. ōng 中 | 27. ôk 幽入聲 | 28. ôg 幽 |         |
| 32. ung 東 | 30. uk 侯入聲 | 31. ug 侯 | 34. u 侯 |

每部又按中古聲調分平、上或平、上、去（高氏卅五部中全部入聲及部份去聲獨立）。凡同章韻脚平多上少的歸入平聲類，平上相等的則按先後定其歸附。其它合調，亦如此類推。至於合韻也是按照多少先後來決定歸部。凡同章而調類不同的，用。規識于四角，一如常例。每字後所附音標，是高本漢擬定之上古音。傳統的篇名已經省畧，用阿拉伯字按照詩經排列次序替代。小數點前之數字代表篇，小數點後之數字代表章，一章內超過一個韻的則用英文字母依次表示。（一韻到底或轉韻之第一韻是A，轉韻之第二韻是B，如此類推，但今A字一概從畧）。如259.2B代表崧高第二章第二韻。

第一組 an [元部]

平聲

干	kân 39.3	言	ngiǎn	泉	dz'iwan 39.4	歎	t'nân	展	t'ian 47.3	裨	b'iwan
顏	ngan	媛	giwǎn	澗	kan 56.1	寬	k'wan	言	ngiǎn	諼	xwǎn
垣	giwan 58.2	關	kwan	關	kwan	漣	lian	關	kwan	言	ngiǎn
言	ngiǎn	遷	ts'ian	乾	kân 69.1	歎	t'nân	歎	t'nân	難	nân
園	giwan 76.3	檀	d'ân	言	ngiǎn	言	ngiǎn	餐	ts'ân	溥	d'wân 94.1
婉	iwan	願	ngiwǎn	還	dziwan 97.1	閑	kan	肩	kian	儼	xiwan
環	g'wan 103.2	髮	g'iwan	閑	kân 111.1	閑	g'ǎn	還	g'wan	檀	d'ân 112.1
干	kân	漣	lian	塵	d'ian	狙	xwân	遷	ts'ian	旃	t'ian 125.1B
然	t'ian	言	ngiǎn	焉	·iǎn	旃	t'ian 125.2B	然	t'ian	言	ngiǎn
焉	·iǎn	旃	t'ian 125.3B	然	t'ian	言	ngiǎn	焉	·iǎn	園	giwǎn 127.3
閑	g'ǎn	昔	kan 139.3	言	ngiǎn	蓮	lian 145.2	卷	g'iwan	悵	·iwan
冠	kwân 147.1	槃	blwân	博	d'wân	泉	dz'iwan 153.1	歎	t'nân	泉	dz'iwan 153.2
歎	t'nân	泉	dz'iwan 153.3	歎	t'nân	原	ngiwǎn 164.3	難	nân	歎	t'nân
安	·ân 177.5	軒	xiǎn	閑	g'ǎn	原	ngiwǎn	憲	xiǎn	園	giwǎn 184.1B
檀	d'ân	園	giwǎn 184.2B	檀	d'ân	干	kân 189.1	山	sǎn	山	sǎn 197.B
泉	dz'iwan	言	ngiǎn	垣	giwǎn	幡	piwǎn 200.4	言	ngiǎn	遷	ts'ian
泉	dz'iwan 203.3	歎	t'nân	愆	kian 209.4	孫	swân	樊	b'iwǎn 219.1	言	ngiǎn
筵	dian 220.3	販	b'wan	幡	piwǎn	遷	ts'ian	僂	sian	幡	b'iwǎn 231.2B
獻	xiǎn	閑	g'ǎn 241.8	言	ngiǎn	連	lian	安	·ân	垣	giwǎn 244.4
翰	g'ân	原	ngiwǎn 250.2	繁	b'iwǎn	宣	siwan	歎	t'nân	獻	ngiǎn
原	ngiwǎn	泉	dz'iwan 250.3	原	ngiwǎn	泉	dz'iwan 250.5B	單	tân	原	ngiwǎn
安	·ân 253.5	殘	dz'ân	縉	k'iwǎn	反	piwǎn	諫	klan	藩	piwǎn 254.7

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

垣	giwǎn	翰	g'ǎn	顏	ngǎn	愆	k'ian	難	nân	遠	giwǎn
	259.1B				256.7				256.12B		
翰	g'ǎn	蕃	piwǎn	垣	giwan	完	g'wǎn	變	mlwan	宣	siwan
	259.1B						261.6				262.4
翰	g'ǎn	山	sǎn	丸	g'wan	遷	ts'ian	虔	g'ian	挺	t'ian
			305.6								
閑	g'ǎn	安	ân								

上聲

轉	tjwǎn	卷	kjwǎn	選	sjwǎn	變	bliwǎn	管	kwǎn	鮮	sian
	26.3B						43.2				43.1B
腴	t'ian	反	piwǎn	遠	giwǎn	儻	g'ǎn	咍	xiwǎn	諼	xiwǎn
	43.2B		54.2				55.1B				
儻	g'ǎn	咍	xiwǎn	諼	xiwǎn	暉	âjan	阪	piwǎn	遠	giwǎn
	55.2B						89.1				
變	bliwǎn	婉	iwǎn	選	sjwǎn	貫	kwǎn	反	piwǎn	亂	lwǎn
	106.3										
婉	iwǎn	變	bliwǎn	遠	giwǎn	踐	dz'ian	阪	piwǎn	衍	gian
	151.4C				158.2				165.3		
踐	dz'ian	遠	giwǎn	愆	k'ian	暉	t'ian	瘡	kwǎn	遠	giwǎn
							169.3B				
反	piwǎn	遠	giwǎn	板	pwan	瘡	tân	然	n'ian	遠	giwǎn
	223.1				254.1						
管	kwǎn	亶	tân	遠	giwǎn	諫	klan	簡	kǎn	販	b'wan
									274.4		
反	piwǎn										

去聲

厲	ngǎn	旦	tân	泮	p'wan	怨	iwǎn	岸	ngǎn	泮	p'wǎn
	34.3						58.6				
宴	ian	晏	an	旦	tân	反	piwǎn	館	kwǎn	祭	ts'ân
									75.1B		
館	kwǎn	祭	ts'ân	館	kwǎn	祭	ts'ân	慢	man	罕	xân
	75.2B				75.3B				78.3B		
晏	an	祭	ts'ân	彥	ngian	旦	tân	爛	glân	厲	ngan
	80.3						82.1				
渙	xwǎn	蘭	kǎn	變	bliwǎn	卬	kwǎn	見	kian	弁	b'ian
	95.1				102.3						
祭	ts'ân	爛	glân	旦	tân	汕	sân	衍	k'ân	翰	g'ân
	124.3						171.2				215.3
憲	xiân	難	n'ian	那	nâr	霰	sian	見	kian	宴	ian
							217.3B				
遠	giwǎn	然	n'ian	援	giwǎn	羨	dzian	岸	ngǎn	館	kwǎn
	223.2				241.5						250.6
亂	lwǎn	鍛	twǎn	澗	kan	澗	kan	難	nân	憲	xiân
					250.6D				254.2		

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

且	tân 254.8D	衍	gian	番	pwâr 259.7	暉	t'ân	翰	g'ân	憲	xiân
○暉	t'ân 263.5	翰	g'ân	漢	xân	渙	xwân 287B	難	nân	身	šjên
駟	xiwan 298.3	燕	·ian								

第二組 at [祭部入聲]

入聲

掇	twât 8.2	持	lwât	厥	kiwât 14.2	憊	tjwat	說	djwât	伐	b'iwât
芟	b'wât	闊	k'wât 31.4	說	šiwât	闊	k'wât 31.5	活	g'wât	活	kwât 57.4
滅	xwat	發	pwât	揭	g'iat	孽	ngiat	竭	k'iat	說	šiwat 58.3C
說	šiwat	竭	k'iat 62.1	桀	g'iat	月	ngiwât 66.2	佞	g'wât	桀	g'iat
括	kwât	渴	k'ât	葛	kât 72.1	月	ngiwât	達	t'ât 91.3	闕	k'iwât
月	ngiwât	月	ngiwât 99.2	闕	t'ât	闕	t'ât	發	piwât	桀	kjat 102.2B
恒	tât	發	piwât 149.1	竭	kjat	恒	tât	閱	djwat 150.3	雪	šiwat
說	šiwad	發	piwât 154.1B	烈	liat	褐	g'ât	歲	šiwad	烈	liat 167.2C
渴	k'ât	結	kiet 192.8	厲	liad	滅	mjat	威	xmjawt	徹	t'iat 193.8C
逸	djêt	烈	liat 202.5	發	piwât	害	g'âd	舌	d'iat 203.7B	揭	g'iat
烈	liat 204.3	發	piwât	害	g'âd	秣	mwât 216.3	艾	ngiäd	牽	g'ât 218.1
逝	djad	渴	k'ât	括	kwât	撮	ts'wât 225.2	髮	piwât	說	djwat
月	ngiwat 245.2	達	d'ât	害	g'âd	載	b'wât 245.7C	烈	liat	歲	šiwad
揭	g'iat 255.8	害	g'âd	撥	b'wat	世	šjad	舌	d'iat 256.6	逝	djad
舌	d'iat 260.3B	外	ngwâd	發	piwât	奪	d'wât 264.2C	說	t'wât	竭	g'iat 265.6
竭	g'iat	害	g'âd	活	g'wât 290.4	達	d'ât	傑	g'iat	撥	pwât 304.2
達	d'ât	達	d'ât	越	šiwât	發	piwât	烈	lajt	截	dz'iat
發	piwât 304.6	鉞	giwât	烈	liat	曷	d'ât	繫	ngiat	達	d'ât
截	dz'iat	伐	b'iwat	桀	g'iat						

## 第三組 ad [祭部陰聲]

去聲

敗	b'wad 16.2	憩	k'ajd	拜	pwäd 16.3	說	šiwad	脫	t'wäd 23.3	輓	šiwad
吠	b'iwäd	厲	lijad 34.1B	揭	k'jad	牽。	g'ät 39.3B	邁	mwad	衛	šiwad
害	g'äd	逝	äjad 44.2	害	g'äd	厲	lijad 63.2	常	täd	艾	ngäd 72.3
歲	šiwad	外	ngwäd 111.2	泄	zijad	逝	äjad	逝	äjad 114.2B	邁	mwad
外	ngwäd	驟	k'iwad	逝	äjad 137.3	邁	mwad	肺	p'wäd 140.2	哲	tjad
殿	twäd 151.1	蒂。	piwat	蓄	·wäd 151.4	蔚	·iwäd	旆	b'wäd 168.2B	瘁	dziwäd
艾	ngiäd 182.2	晰	tjad	噦	xwäd	滅。	mjat 194.2	戾	lijad	勦	zijad
艾	ngiäd 195.5B	敗	b'wad	邁	mwad 196.4B	寐	mjad	悞	k'jad 224.2	察	tsäd
邁	mwad	厲	lijad 225.4	薑	t'äd	邁	mwad	外	ngwäd 229.5	邁	mwad
世	šjad 235.2B	世	šjad	拔	b'wäd 237.8B	兌	t'wäd	駝	d'wäd	喙	t'iwad
拔	b'wad 241.3	兌	t'wäd	對	twäd	季	k'iwed	旆	b'wäd 245.4B	穢	dziwäd
悞	k'jad 253.4	泄	zajd	厲	lijad	敗	b'wad	大	d'ad	驟	k'iwad 254.2B
泄	zijad	惠	g'iwäd 264.1	厲	lijad	察	tsäd	茂	b'wäd 299.1B	噦	xwäd
大	d'äd	邁	mwad	大	d'äd 300.5C	艾	ngäd	歲	šiwad	害	g'äd

## 第四組 ən [文部]

平聲

詵	šjen 5.1	振	tjan	藜	tšjen 6.3	人	šjen	膺	kjwen 23.1	春	t'iwän
緝	mjän 24.3	孫	swän	門	mwän 40.1	殷	·jän	貧	b'jän	艱	ken
奔	pwän 49.2B	君	kiwän	滑	äjwän 71.3B	昆	kwän	昆	kwän	聞	mjwän
哼	t'wän 73.2	穢	mwän	奔	pwän	漆	tšjen 87.1	人	šjen	門	mwän 93.1
雲	šiwän	雲	šiwän	存	dz'wän	巾	kjen	員	šiwän		kwen 104.1
雲	šiwän	輪	lijwän 112.3	淪	äjwän	淪	lijwän	困	k'wen	鶉	äjwän

殄	swən	恩	·ən	勤	g'ian	閔	miwən	焯	t'wən	猶	ziwən
		155.1B						178.4B			
晨	ɕian	輝	giwən	旂	g'ian	群	g'iwən	特	ɕiwən	云	giwən
	182.3						190.1				192.12B
懸	·ian	艱	ken	門	mwən	云	giwən	雲	giwən	紛	p'iwən
		199.1						210.2			
芹	g'ian	旂	g'iar	臺	mwən	醺	xiwən	欣	xian	芬	p'iwən
	222.2			248.5							
艱	ken	駸	ian	辰	ɕiar	西	sizr	瘡	xmwən	川	t'iwən
		257.4									258.5
焚	b'iwən	熏	xiwən	聞	miwən	逐	d'wən	雲	giwən	門	mwən
								261.4C			
先	sian	天	t'ien	耘	giwən	疹	t'ian	芹	g'ian	旂	g'iar
	264.7B				290.2			299.1			

上聲

隕	giwən	貧	b'ian	群	g'iwən	錘	d'wər	苑	giwən	壺	k'wən
	58.4				128.3						247.6
胤	ɕian	典	tian	胤	ien						
		268B									

去聲

倩	ts'ian	盼	p'en	順	ɕ'iwən	問	miwən	先	sian	瑾	g'ien
	57.2B			82.3B				197.6			
忍	ɕian	隕	giwən	愠	·iwən	問	miwən	訓	xiwən	順	ɕ'iwən
				237.8				256.2			

第五組 ət [脂部入聲]

入聲

出	t'iwət	卒	tsiwət	述	ɕ'iwət	律	bliwət	弗	piwət	卒	tsiwət
	29.4					202.6					
卒	tsiwət	沒	mwət	出	t'iwət	弗	piwət	佗	ngiət	肆	siət
	232.2					241.8C					
忍	xmwət	拂	b'iwət	疾	dz'iat	戾	liəd	疾	dz'iat	屆	ked
				256.1B				264.1C			

第六組 əd [脂部陰聲]

去聲

肆	djad	棄	k'ied	暨	xjad	謂	giwəd	潰	g'wəd	肆	djad
	10.2			20.3				35.6B			
暨	xjad	紕	b'iar	四	sjəd	昇	piəd	遂	dziwəd	悻	giwəd
		53.1B						60.1B			
遂	dziwəd	悻	giwəd	穗	dziwəd	醉	tsiwəd	季	kiwəd	寐	mjad
	60.2B			65.2B				110.2B			
棄	k'ied	棣	d'iad	櫛	dziwəd	醉	tswiəd	萃	dz'iwəd	誅	sjwəd
		132.3						141.2			
惠	g'iwəd	戾	liəd	屆	ked	闕	k'iwət	邏	t'wəd	遂	dziwəd
	191.5B							194.4			

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

瘁	dz'iwəd	悴	siwəd	邏	t'wəd	出	t'iwəd 194.5	瘁	dz'iwəd	噍	xiwəd 197.4
滙	p'iad	屆	kəd	寐	mjəd	蔚	·iwəd 202.2	瘁	dz'iwəd	滙	p'iad 222.2B
噍	xiwəd	駟	sjəd	屆	kəd	愛	.əd 228.4	謂	giwəd	妹	mwəd 236.5
涓	giwəd	類	liwəd 241.4B	比	piər	匱	kiwəd 247.5B	類	liwəd	位	giwəd 249.4B
壘	xjəd	漑	kəd 251.3B	壘	xjəd	類	liwəd 255.3	懋	d'iwəd	對	twəb> twəd
內	nwəb> nwəd	寐	mjəd 256.4B	內	nwəb> nwəb	優	.əd 257.6B	速	d'əd	隧	dz'iwəd 257.13
類	liwəd	對	twəb> twəd	醉	tsiwəd	悖	b'wəd	類	liwəd 264.5D	瘁	dz'iwəd

第七組 ər [脂部陰聲]

平聲

萋	ts'iar 2.1B	飛	piwər	嗜	ker	歸	kiwər 2.3	私	sjər	衣	·iər
鬼	ngwər 3.2	隕	d'wər	晷	lwər	懷	g'wər	纍	liwər 4.1	綏	sniwər
枚	mwər	飢	kjər	邗	g'ier 13.3B	歸	kiwər	薇	miwər 14.3	悲	piər
夷	diər	微	miwər 26.5	衣	·iər	飛	piwər	霑	lwər 30.4	懷	g'wər
遲	d'iar 35.2	違	giwər	畿	g'ier	蕪	dz'iar 36.1	弟	di'ər	微	miwər 36.1
歸	kiwər	微	miwər 36.2	歸	kiwər	敦	twər 40.3	遺	giwəd	摧	dz'wər
嗜	ker 41.2	罪	p'iwər	歸	kiwər	蕘	d'iar 42.3	美	mjər	頤	g'ier 57.1
衣	·iər	妻	ts'iar	姨	djər	私	sjər	蕘	d'iar 57.2	脂	tjər
蟻	dz'iar	犀	sjər	眉	mjər	懷	g'wər 68.1B	歸	kiwər	懷	g'wər 68.2B
歸	kiwər	懷	g'wər 68.7B	歸	kiwər	懷	g'wər 76.1B	畏	·iwər	懷	g'iwər 76.2B
畏	·iwər	懷	g'iwər 76.3B	畏	·iwər	衣	·iər 88.4	歸	kiwər	淒	ts'iar 90.1
嗜	ker	夷	djər	晞	xjər 100.2	衣	·iər	崔	dz'wər 101.1	久	sjwər
歸	kiwər	歸	kiwər	懷	g'wər	淒	ts'iar 129.2	晞	xjər	涓	mjər
躋	tsiər	坻	d'iar	衣	·iər 133.1	師	sjər	衣	·iər 133.2	師	sjər
衣	·iər 133.3	師	sjər	遲	d'iar 138.1	飢	kjər	衣	·iər 147.2	悲	piər



歸	kiwər	歸	tsiər 151.4B	飢	kjər	著	šjər 153.3B	師	siər	遲	d'jər 154.2C
祁	g'jər	悲	piər	歸	kiwər	歸	kiwər 156.1B	悲	piər	衣	.jər
枚	mwər	飛	piwər 156.4B	歸	kiwər	衣	.jər 159.4	歸	kiwər	悲	piər
駢	p'iwər 162.1	遲	d'jər	歸	kiwər	悲	piər	駢	p'iwər 162.2	歸	kiwər
威	.iwər 164.2	懷	g'wər	薇	miwər 167.1	歸	kiwər	薇	miwər 167.2	歸	kiwər
薇	miwər 167.3	歸	kiwər	駢	g'iwər 167.5	依	.jər	胼	b'iwər	依	.jər 167.6
霏	p'iwər	遲	d'jər	飢	kjər	悲	piər	哀	.ər	遲	d'jər 168.6
萋	ts'jər	嗜	ker	祈	g'jər	歸	kiwər	夷	djər	萋	ts'jər 169.2B
悲	piər	萋	ts'jər	悲	piər	歸	kiwər	暴	liwər 171.3	綏	snjwər
晞	xjər 174.1	歸	kiwər	棲	siər 177.1	駢	g'iwər	雷	lwər 178.4C	威	.iwər
飛	piwər 189.4B	躋	tsiər	師	šjər 191.3	氏	tjər	維	djwər	毗	b'jər
迷	miər	師	šjər	夷	djər 191.5C	違	giwər	微	miwər 193.1B	微	miwər
哀	.ər	哀	.ər 195.2	違	giwər	依	.jər	底	tjər	威	.jwər 198.1B
罪	dz'wəd	糜	miər 198.6	階	ker	積	d'wər 201.2	懷	g'wər	遺	g'iwəd
嵬	ngwər 201.3	死	siər	萎	.jwər	怨	.jwən	淒	ts'jər 204.2	胼	b'iwər
歸	kiwər	薇	miwər 204.8	橫	djər	哀	.ər	嗜	ker 200.2	潛	g'ər
悲	piər	回	g'wər	尸	šjər 209.5B	歸	kiwər	遲	d'jər	弟	d'jər
私	siər	茨	ts'jər 213.1B	師	šjər	摧	dz'wər 216.4	綏	snjwər	維	djwər 222.5
葵	g'iwər	臙	b'jər	辰	liəd	藟	liwər 239.6	枚	mwər	回	g'wər
妻	ts'jər 240.2B	弟	d'jər	惟	djwər 245.7B	脂	tjər	依	.jər 250.4	濟	tsiər
几	kjər	依	.jər	疊	lwər 251.2B	歸	kiwər	萋	ts'jər 252.9C	嗜	ker
濟	dz'jər 254.5	毗	b'jər	迷	miər	尸	šjər	屎	xjər	葵	g'iwər
資	tsjər	師	siər	駢	g'iwər 257.2	夷	djər	黎	liər	哀	.ər

賚	tsjər 257.3	維	djwər	階	ker	推	t'wər 258.3	雷	lwər	遺	giwed
遺	giwed	畏	iwər	摧	dz'wər	郿	mjər 259.6	歸	kiwər	騾	g'iwər 260.8
嗜	ker	齊	dziər	歸	kiwər	回	g'wər 263.6D	歸	kiwər	鷗	t'jər 264.3B
階	ker	幾	kjər 264.6C	悲	pjər	追	tjwər 284.3	綏	snjwər	威	iwər
夷	djər	飛	piwər 298.2B	歸	kiwər	枚	mwər 300.1	回	g'wər	依	jər
遲	d'jər	違	giwər 304.3	齊	dz'jər	遲	d'jər	躋	tsjər	遲	d'jər
祇	tjər	圍	giwər								

上 聲

菲	p'iwər 35.1C	體	t'liər	。違	giwər	死	sjər	沛	tsjər 39.2	禰	niər
弟	d'jər	姊	tsjər	煒	giwər 42.2B	美	mjər	洒	sjər 43.2	洩	mwər
指	tjər 51.1	弟	d'jər	體	t'liər 52.3	禮	liər	禮	liər	死	sjər
濟	tsjər 54.2B	闕	pjəd	藟	t'lwər 71.1	弟	d'jər	藟	liwər 71.2	弟	d'jər
藟	liwər 71.3	弟	d'jər	水	šjwər 92.1	弟	d'jər	水	šjwər 92.2	弟	d'jər
趨	ts'iwər 104.3	水	šjwər	濟	tsjər 105.2	瀾	niər	弟	d'jər	弟	d'jər 110.3B
。借	ker	死	sjər	尾	mjwər 160.1B	几	kjər	鞞	giwər 164.1	弟	d'jər
體	ljər 170.2B	旨	tjər	旨	tjər 170.5	。借	ker	。泥	niər 173.3	弟	d'jər
豈	k'ər	矢	sjər 180.4	咒	dziər	醴	liər	水	šjwər 183.1	隼	siwən
弟	d'jər	水	šjwər 183.2	隼	siwən	七	pjər 203.1	砥	tjər	矢	sjər
履	ljər	視	šjər	涕	t'jər	禮	liər 220.2B	至	tjəd	尾	mjwər 221.2B
豈	k'ər	濟	tsjər 239.1	弟	d'jər	葦	giwər 246.1	履	liər	體	t'liər
泥	niər	弟	d'jər	爾	niər	几	kjər		tsjər 279.B	醴	liər
妣	pjər	禮	liər	。皆	ker	濟	tsjər 290.6	積	tsjər		tsjər
醴	liər	妣	pjər	禮	liər						

去聲

比	b'iar 119.1B	飲	ts'iar	比	b'iar 119.2B	飲	ts'iar	畏	.iwər 156.2E	懷	g'wer
飲	ts'iar 179.5	柴	tsjār	穉	d'iar 212.2C	火	xwār	妻	ts'iar 212.3	祈	g'ier
私	sjar	穉	d'iar		dz'iar	穗	dziwəd	利	liəd	壞	g'wer 254.7C
畏	.iwər										

第八組 ar [歌部]

上聲

尾	miwər 10.3	燬	xjwār	燬	xjwār	邇	njār	泚	ts'jār 43-1	灑	mjār
火	xwār 154.1	衣	.jər	火	xwār 154.2	衣	.jər	火	xwār 154.3	葦	giwər

第九組 en [真部]

平聲

蘋	b'ien 15.1	濱	pien	淵	.iwen 28.4	身	šien	人	nien	洵	xiwen 31.5B	信	šien
薪	šien 32.2	人	nien	榛	tsien 38.4	苓	lieng/ lien	人	nien	人	nien	人	nien
人	nien	天	t'ien 45.1C	人	nien	天	t'ien 45.2C	人	nien	零	lieng/lien 50.3	人	nien
人	nien	田	d'ien	人	nien	淵	.iwen	千	ts'ien	人	nien	人	nien
姻	.ien	信	šien	命	miäng/ mien	天	t'ien 65.1D	人	nien	天	t'ien 65.2D	天	t'ien 65.2D
人	nien	天	t'ien 65.3D	人	nien	薪	šien 68.1	申	šien	田	d'ien 77.1	田	d'ien 77.1
人	nien	人	nien	仁	nien	薪	šien 92.2B	人	nien	信	šien	信	šien
顛	tien 100.2B	令	lien	田	d'ien 102.1	人	nien	田	d'ien 102.2	人	nien	人	nien
令	lieng/lien 103.1	仁	nien	磷	lien 116.3	命	miäng/ mien	人	nien	薪	šien 118.1	薪	šien 118.1
天	t'ien	人	nien	苓	lieng/lien 125.1	顛	tien	信	šien	鄰	lien 126.1	鄰	lien 126.1
顛	tien	今	lieng/lien	天	t'ien 131.1C	人	nien	身	šien	天	t'ien 131.2C	天	t'ien 131.2C
人	nien	身	šien	天	t'ien 131.3C	人	nien	身	šien	榛	tsien 152.4	榛	tsien 152.4
人	nien	人	nien	年	nien	薪	šien 156.3C	年	nien	駟	.ien 163.5	駟	.ien 163.5
均	kjwən	詢	sjwən	田	d'ien 178.1B	千	ts'ien	田	d'ien 178.2B	千	ts'ien	千	ts'ien

天	t'ien 178.3	千	ts'ien	淵	·iwen	闕	d'ien	天	t'ien 184.2	淵	·iwen
年	nien 190.4B	溱	tɕien	親	ts'ien 191.4	信	siɛn	天	t'ien 193.7B	人	ɕien
天	t'ien 194.3	信	siɛn	臻	tɕien	身	ɕien	天	t'ien	天	t'ien
人	ɕien	人	ɕien	陳	d'ien 199.3	身	ɕien	人	ɕien	天	t'ien
人	ɕien 200.3	信	siɛn	天	t'ien 200.5B	人	ɕien	人	ɕien	薪	ɕien 203.3B
人	ɕien	薪	siɛn	人	ɕien	天	t'ien 204.7	淵	·iwen	濱	piɛn 205.2B
臣	ɕien	均	kiwɛn	賢	g'ien	塵	d'ien 206.1	底	tiər	賓	piɛn 210.3B
年	nien	田	d'ien 211.1	千	ts'ien	陳	d'ien	人	ɕien	年	nien
榛	tsien 219.3	人	ɕien	天	t'ien 224.3	臻	tɕien	矜	g'ien	田	d'ien 229.3
人	ɕien	薪	siɛn 229.4	人	ɕien	玄	g'iwen 234.2	矜	giɛn	民	mien
天	t'ien 235.1	新	siɛn	身	ɕien 235.7	天	t'ien	天	t'ien 236.6	莘	ɕien
天	t'ien 238.4	人	ɕien	天	t'ien 239.3	淵	·iwen	人	ɕien	民	mien 245.1
嫻	ngiwan	堅	kien 246.3	鈞	kiwɛn	均	kiwɛn	賢	g'ien	人	ɕien 259.1B
天	t'ien	命	miɛn	申	ɕien	天	t'ien 252.8	人	ɕien	命	miɛng/ miɛn
人	ɕien	人	ɕien 256.9B	人	ɕien	甸	dziwɛn 257.1B	民	miɛn	頻	d'ien
天	t'ien	矜	g'ien	翩	p'ian 257.2B	混	miɛn	燼	dz'ien	頻	b'ien
天	t'ien 258.1	人	ɕien	臻	tɕien	天	t'ien 259.1	神	ɕien	申	ɕien
田	d'ien 259.3B	人	ɕien	身	ɕien 260.4B	人	ɕien	人	ɕien 262.5	田	d'ien
命	miɛng/ miɛn	命	miɛng/ miɛn	年	nien	田	d'ien 264.2	人	ɕien	天	t'ien 264.3C
人	ɕien	年	nien 276.3	人	ɕien	人	ɕien 282.3	天	t'ien		

上聲

盡 dz'ien 引 diɛn  
209.6D

去聲

電 d'ien 命 liɛng/  
193.3 liɛn 甸 d'ien 田 d'ien 命 miɛn 申 ɕien  
210.1 222.3B

甸 dien 261.1 .命 miǎng/miĕn .命 miǎng/miĕn 267.1 顯 xian .純 diwǎn .命 miǎng/miĕn  
 .康 k'āng .命 miǎng/miĕn .靖 dz'jĕng

第十組 et [脂部入聲]

入聲

實	diĕt 6.2	室	siĕt	桔	kiet 8.3	楨	g'iet	七	ts'jĕt 20.1	吉	kiĕt
節	tsiet 37.1	日	niĕt	日	niĕt 50.1B	室	siĕt	栗	liĕt	漆	ts'jĕt
瑟	siĕt 62.3	日	niĕt	疾	dz'jĕt	實	diĕt 65.3B	噎	iet	室	siĕt 73.3
穴	g'iwet	日	niĕt	栗	liĕt 89.2	室	siĕt	卽	tsiĕt	日	niĕt 99.1
室	siĕt	室	siĕt	卽	tsiĕt	漆	ts'jĕt 315.3	栗	liĕt	瑟	siĕt
日	niĕt	室	siĕt	七	ts'jĕt 122.1	吉	kiĕt	日	niĕt 124.5	室	siĕt
漆	ts'jĕt 126.2	栗	liĕt	瑟	siĕt	齏	d'iet	穴	g'iwet 131.1B	慄	liĕt
穴	g'iwet 131.2B	慄	liĕt	穴	g'iwet 131.3B	慄	liĕt	鞞	piĕt 147.3	結	kiet
一	.iĕt	實	diĕt 148.3	室	siĕt	七	ts'jĕt 152.1	一	.iĕt	一	.iĕt
結	kiet	實	diĕt 156.2B	室	siĕt	埵	d'iet 156.3B	室	.siĕt	窒	tiĕt
至	tiĕd	實	diĕt 169.1B	日	niĕt	血	xiwet 194.7B	疾	dz'jĕt	室	siĕt
恤	siwĕt 202.3B	至	tiĕd	秘	piĕt 213.2B	室	siĕt	秩	diĕt 220.1	旨	tiĕr
借	ker	設	siĕt	逸	diĕt	抑	.iĕt 220.3B	悒	b'iet	秩	d'iet
實	d'iet 225.3	吉	kiĕt	結	kiet	噉	d'iet 237.1	漆	ts'jĕt	穴	g'iwet
室	siĕt	洫	xiwet 244.3	匹	piĕt	栗	liĕt 244.5B	室	siĕt	抑	.iĕt 249.3
秩	d'iet	匹	piĕt	密	miĕt 250.6C	卽	tsiĕt	恣	piĕd 257.5	恤	siwĕt
熱	niĕt 291.6	控	tiĕt	栗	liĕt	櫛	tsiĕt	室	siĕt		

第十一組 ed [脂部陰聲]

去聲

噎	.ied 30.3	噎	.ied	寔	tiĕd	至	tiĕd 169.4B	恤	siwĕt	借	ker
邇	niĕr	殯	.ied 241.2	柳	liad						

## 第十二組 am [談部]

平聲

嚴	ngam 191.1	瞻	tiam	愜	d'am	談	d'am	斬	tsam	監	klam
甘	kam 198.3C	談	d'am	藍	glam 226.2	檐	tiam	詹	tiam	嚴	ngam 300.6
詹	tiam										

上聲

檻	g'lam 73.1	莢	t'am	敢	kam	玷	tiam 265.3	眨	pjam
---	---------------	---	------	---	-----	---	---------------	---	------

去聲

監	klam 305.4	嚴	ngiam	濫	glam
---	---------------	---	-------	---	------

## 第十三組 ap [葉部]

入聲

葉	djap 34.1	涉	d'jap	葉	djap 60.2	蝶	s'jap	鞞	s'jap	甲	kap
業	ngiäp 167.4B	捷	dz'jap	業	ngiäp 260.7	捷	dz'jap	及	g'jap	業	djap 304.7
業	ngiäp										

## 第十四組 əm [侵部]

平聲

林	gliəm 7.3B	心	s'əm	三	səm 20.2	今	kjəm	風	pjum 27.4	心	s'əm
音	.jəm 28.3	南	nəm	心	s'əm	南	nəm 32.1	心	s'əm	音	.jəm 32.4
心	s'əm	音	.jəm 33.2	心	s'əm	風	pjum 35.1	心	s'əm	衿	kjəm 91.1
心	s'əm	音	.jəm	風	pjum 132.1	林	gliəm	欽	k'jəm	林	gliəm 144.1
南	nəm	林	gliəm	南	nəm	霽	dzjəm 149.3	音	.jəm	岑	g'jəm 161.3
琴	g'jəm	琴	g'jəm	湛	təm	心	s'əm	颯	ts'jəm 162.5	諗	s'jəm
琴	g'jəm 164.7B	湛	təm	音	.jəm 186.4B	心	s'əm	威	kəm 198.2	讒	dz'əm
風	pjum 199.4	南	nəm	心	s'əm	欽	k'jəm 208.4	琴	g'jəm	音	.jəm
南	nəm	僧	tsəm	琴	g'jəm 218.5B	心	s'əm	林	gliəm 220.2c	湛	təm
堪	d'jəm 229.4B	心	s'əm	梁	ljəng 229.6	林	gliəm	心	s'əm	林	gliəm 236.7B

興	xiəng	心	siəm	音	.iəm	男	nəm	心	siəm	音	.iəm
					240.1B				241.4		
林	gliəm	林	gliəm	冰	piəng	歌	xiəm	今	kiəm	南	nəm
	245.3B						245.8B				252.1B
音	.iəm	謚	ɖiəm	終	tjōng	風	pium	心	siəm	林	gliəm
			255.1B				257.6				257.9
譜	tsiəm	風	pium	心	siəm	深	siəm	今	kiəm	心	siəm
			260.8B				264.7				299.6
南	nəm	林	gliəm	黜	ɖiəm	音	iəm	琛	t'iəm	金	kiəm
			299.8								
上聲											
甚	ɖiəm	耽	təm	蒼	d'əm	儼	ngiam	枕	tjəm	簞	d'iəm
	58.3B				145.3						189.6
寢	ts'iəm	錦	kiəm	甚	ɖiəm	飲	.iəm	宗	tsōng		
			200.1				250.4C				
去聲											
僭	tsiəm	心	siəm								
	256.9C										

第十五組 əp [緝部]

入聲											
揖	tsiəp	蟄	ɖiəp	及	g'iəp	泣	k'liəp	溼	siəp	泣	k'liəp
	5.3				28.2B				69.3		
泣	k'liəp	及	g'iəp	合	g'əp	軛	nəp	邑	.iəp	隰	dzjəp
					128.2C						163.1B
及	g'iəp	合	g'əp	翕	xiəp	激	tjəp	濕	siəp	集	dz'iəp
			164.7				190.1B				236.4
合	g'əp	楫	tsiəp	及	g'iəp	輯	dz'iəp	洽	g'əp		
			238.3				254.2C				

第十六組 ang [陽部]

平聲											
筐	k'iwang	行	g'ang	岡	kāng	黃	g'wāng	觥	kwāng	傷	siang
	3.1				3.3						
荒	xmwang	將	tsiang	方	piwang	將	tsiang	陽	ɖiang	遑	g'wāng
	4.2				12.2				19.1		
裳	ɖiang	止	miwang	頤	gāng	將	tsiang	方	piwang	良	liang
	27.2				28.2				29.3		
忘	miwang	鐘	t'ang	兵	piāng	行	g'āng	亡	miwang	喪	sāng
			31.1						35.4B		
涼	gliang	秀	p'wāng	行	g'āng	襄	sniang	詳	ɖziang	詳	ɖziang
	41.1						46.2				
長	d'iang	唐	d'āng	鄉	xiang	姜	kiang	上	ɖiang	上	ɖiang
			48.1								48.2C
上	ɖiang	疆	kiang	良	liang	兄	xiwāng	疆	kiang	良	liang
	48.3C		49.1						49.2		

堂	d'àng 50.2B	京	kiàng	桑	sàng	臧	tsàng	蕙	mǎng 54.3	行	g'àng
狂	g'iwang	湯	siàng 58.4B	裳	ðiàng	爽	siàng	行	g'àng	杭	g'àng 61.1
望	miwang	梁	liàng 63.1	裳	ðiàng	陽	djiàng 67.1	簧	g'wàng	房	b'iwang
牆	dz'iang 76.2	桑	sàng	兄	xiwǎng	黃	g'wàng 78.2	襄	snjang	行	g'àng
揚	djiàng	彭	b'ǎng 79.1	旁	pǎng	英	. iǎng	翔	dziàng	翔	dziàng 83.1B
姜	kiàng	行	g'ǎng 83.2	英	. iǎng	翔	dziàng	將	ts'iang	姜	kiàng
忘	miwang	昌	t'iang 88.2	堂	d'àng	將	tsiang	裳	ðiàng 88.3	行	g'àng
灤	ðiàng 94.2	揚	djiàng	臧	tsàng	明	mǐǎng 96.2	昌	t'iang	明	mǐǎng
光	kwàng	昌	t'iang 97.3	陽	djiàng	狼	lǎng	臧	tsàng	堂	d'àng 98.3
黃	g'wàng	英	. iǎng	明	mǐǎng 100.1	裳	ðiàng	湯	siàng 105.3	彭	pwàng
蕩	d'àng	翔	dziàng	昌	t'iang 106.1	長	d'iang	揚	djiàng	揚	djiàng
踰	ts'iang	誠	tsàng	霜	siàng 107.1	裳	ðiàng	方	piwang 108.2	桑	sàng
英	. iǎng	英	. iǎng	行	g'àng	岡	kàng 110.3	兄	xiwǎng	堂	d'àng 114.1
康	k'àng	荒	xmwàng	堂	d'àng 114.2	康	k'àng	荒	xmwàng	堂	d'àng 114.3
康	k'àng	荒	xmwàng	行	g'àng 121.3	桑	sàng	梁	liàng	嘗	ðiàng
常	ðiàng	桑	sàng 126.3	楊	djiàng	簧	g'wàng	亡	miwang	蒼	ts'àng
霜	siàng	方	piwang	長	d'iang	央	. iàng	棠	d'àng 130.2B	裳	ðiàng
將	ts'iang	忘	miwang	桑	sàng 131.2	行	g'àng	行	g'àng	防	b'iwang
裳	ðiàng 133.3B	兵	piǎng	行	g'àng	陽	djiàng 134.1	黃	g'wàng	魴	b'iwang 138.2
姜	kiàng	楊	djiàng 140.1	牂	tsàng	煌	g'wàng	翔	dziàng 146.2	堂	d'àng
傷	siàng	稂	lǎng 153.1B	京	kiàng	陽	djiàng 154.2B	庚	kǎng	筐	k'iwang
行	g'àng	桑	sàng	桑	sàng 154.3B	折	ts'iang	揚	djiàng	桑	sàng
黃	g'wàng	陽	djiàng	裳	ðiàng	霜	siàng 154.8C	場	d'iang	。饗	xiang



羊	ziang	堂	d'ang	觥	kwang	疆	kiang	場	djang	行	g'ang
折	ts'iang 157.1	皇	g'wang	將	tsiang	飭	b'iwang 159.1	裳	djang	簧	g'wang 161.1B
將	tsiang	行	g'ang	享	xiang 166.4	嘗	djang	王	giwang	疆	kiang
剛	kang 167.3B	陽	djang	方	piwang 168.3	彭	pwang	央	'iang	方	piwang
襄	snjang	陽	djang 169.1C	傷	siang	遑	g'wang	桑	sang 172.2	楊	djang
光	kwang	疆	kiang	讓	riang 173.2	光	kwang	爽	siang	忘	miwang
藏	dz'ang 175.1	贖	xiwang	饗	xiang	方	piwang 177.4B	陽	djang	章	tjang
央	'iang	行	g'ang	鄉	xiang 178.2C	央	'iang	衡	g'ang	璿	ts'iang
皇	g'wang	珩	g'ang	央	'iang 182.1	光	kwang	將	ts'iang	湯	siang 183.2B
揚	djang	行	g'ang	忘	miwang	桑	sang 187.2	梁	liang	明	miang
兄	xiwang	祥	dziang 187.9B	祥	dziang	牀	dz'iang 189.8	裳	djang	璋	tjang
嗶	g'wang	皇	g'wang	王	giwang	霜	siang 192.1	傷	siang	將	tsiang
京	kiang	痒	ziang	行	g'ang 193.2	良	liang	常	djang	臧	tsang
盟	miang 198.3	長	d'iang	霜	siang 203.2B	行	g'ang	漿	tsiang 203.5	長	d'iang
光	kwang	襄	snjang	襄	snjang 203.6	章	tjang	箱	siang	明	miang
庚	kang	行	g'ang	揚	djang 203.7	漿	tsiang	彭	pwang 205.3	傍	pang
將	tsiang	剛	kang	方	piwang	牀	dz'iang 205.4B	行	g'ang	將	ts'iang 208.1
湯	siang	傷	siang	忘	miwang	踰	ts'iang 209.2	羊	ziang	嘗	djang
亨	p'ang	將	tsiang	祊	pang	明	miang	皇	g'wang	饗	xiang
慶	k'iang	疆	kiang	將	tsiang 209.6B	慶	k'iang	享	xiang 210.6	明	miang
皇	g'wang	疆	kiang	明	miang 211.2	羊	ziang	方	piwang	臧	tsang
慶	k'iang	梁	liang 211.4	京	kiang	倉	ts'ang	箱	siang	梁	liang
慶	k'iang	疆	kiang	黃	g'wang 214.2	章	tjang	章	tjang	慶	k'iang

良	liang 223.4	方	piwang	讓。	siang	亡	miwang	黃	g'wâng 225.1	章	tjang
望	miwang	藏	dz'âng 228.4B	忘	miwang	梁	liang 229.7	良	liang	亨	p'âng 231.1
嘗	âjjang	黃	g'wâng 233.1	傷	siang	黃	g'wâng 234.1	行	g'âng	將	tsjang
方	piwang	常	âjjang 235.5	京	kiǎng	將	tsjang	上。	âjjang 236.1	王	giwang
方	piwang	商	siang 236.2	京	kiǎng	行	g'âng	王	giwang	梁	liang 236.5B
光	kwâng	王	giwang 236.6B	京	kiǎng	行	g'âng	王	giwang	商	siang
洋	ziang 236.8	煌	g'wâng	彭	pwâng	揚	diang	王	giwang	商	siang
明	miǎng	仇。	k'âng 237.7	將	tsjang	行	g'âng	王	giwang 238.2	璋	tjang
章	tjang 238.5	相	siang	王	giwang	方	piwang	兄	xiwǎng 241.3B	慶。	k'jǎng
光	kwâng	喪	sâng	方	piwang	京	kiǎng 241.6	疆	kiang	岡	kâng
陽	djang 241.6C	將	tsjang	方	piwang	王	giwang	王	giwang 241.7B	方	piwang
兄	xiwǎng	王	giwang 243.1	京	kiǎng	王	giwang 244.7	京	kiǎng	將	tsjang
明	miǎng	皇	g'wâng 249.2B	王	giwang	忘	miwang	章	tjang	疆	kiang 249.3B
綱	kâng	康	k'âng 250.1	疆	kiang	倉	ts'ang	糧	liang	囊	nâng
光	kwâng	張	tjang	揚	diang	行	g'âng	岡	kâng 250.3B	京	kiǎng
長	d'jang 250.5	岡	kâng	陽	diang	糧	liang 250.5C	陽	diang	荒	xmwâng
長	d'jang 252.4	康	k'âng	常	âjjang	叩	ngâng 252.6	璋	tjang	望	miwang
綱	kâng	岡	kâng 252.9B	陽	diang	康	k'âng 253.1	方	piwang	良	liang
明	miǎng	王	giwang	明	miǎng 254.8C	王	giwang	明	miǎng 255.4B	卿	k'jǎng
蟾	d'âng 255.6	羹	kang	喪	sâng	行	g'âng	方	piwang	章	tjang 256.4
兵	piǎng	方	piwang	王	giwang 257.7	痒	ziang	荒	xmwâng	蒼	ts'âng
瞻	tjam 257.8	相。	siang	臧	tsâng	腸	d'jang	狂	giwang	疆	kiang 259.6B
棧	tjang	行	g'âng	將	tsjang 260.4	明	miǎng	彭	pwâng 260.7B	鏘	ts'jang

方	piwang	張	tjang 261.2	王	giwang	章	tjang	衡	g'ang	錫	djang
彭	pwang 261.4B	鏘	ts'jang	光	kwang	湯	sjang 262.2	洸	kwang	方	piwang
王	giwang	祥	dziang 264.5C	止	miwang	喪	sang 265.1	亡	miwang	荒	xmwang
訓	xiwan 269.3	刑	g'ieng	王	giwang	忘	miwang	荒	xmwang 270	康	k'ang
行	g'ang	將	tsiang 272.1	亨	xiang	羊	ziang	方	piwang 272.2	王	giwang
饗	xiang	王	giwang 274.1	康	k'ang	皇	g'wang	康	k'ang 274.2	方	piwang
明	mjang	惶	g'wang 274.3	將	ts'iang	穰	djang	王	giwang 283.1	章	tjang
陽	djang	央	'iang	鶻	ts'iang	光	kwang	亨	xiang 283.2	王	giwang
忘	miwang	將	tsiang 288.2B	明	miang	行	g'ang	香	xiang 290.7	光	kwang
王	giwang 294	方	piwang	皇	g'wang 297.1B	黃	g'wang	彭	pwang	疆	kjang
臧	tsang	黃	g'wang 298.1	明	miang	皇	g'wang 299.6B	揚	djang	王	giwang 300.2
陽	djang	商	sjang	嘗	djang 300.4	衡	g'ang	剛	kang	將	tsiang
羹	kang	房	b'iwang	洋	ziang	慶	k'iang	昌	i'iang	臧	tsang
方	piwang	常	djang	嘗	djang 301.5	將	tsiang	衡	g'ang 302.3	鶻	ts'iang
亨	xiang	將	tsiang	康	k'ang	穰	djang	饗	xiang	疆	kjang
嘗	djang 302.4	將	tsiang	商	sjang 303.1	芒	mwang	湯	t'ang	方	piwang
商	sjang 304.1	祥	dziang	芒	mwang	方	piwang	疆	kjang	長	djang
將	ts'iang	商	sjang	衡	g'ang 304.7C	王	giwang	鄉	xiang 305.2	湯	t'ang
羌	k'iang	亨	xiang	王	giwang	常	djang				

上聲

廣	kwang 9.1B	泳	giwang	永	giwang	方	piwang	廣	kwang 9.2B	泳	giwang
永	giwang	方	piwang	廣	kwang 9.3B	泳	giwang	永	giwang	方	piwang
景	kjang 44.1	養	ziang	兩	liang 101.2	蕩	d'ang	仰	ngiang 205.5B	掌	tjang

香港中文大學中國文化研究所  
版權為香港中文大學所有 未經批准 不得翻印

仰	ngiang 218.5	。行	g'ang	將	tsiang 257.3B	往	giwang	競	g'iǎng	梗	kǎng
罔	mjwang 264.6	。亡	mjwang	罔	mjwang	。亡	mjwang				

去聲

行	g'ang 33.4	。臧	tsang	湯	t'ang 136.1	上	ǎiang	望	mjwang	向	siang 193.6
藏	dz'ang	。王	giwang	向	siang	上	ǎiang 217.2B	炳	piǎng	。臧	tsang
抗	k'ang 221	張	tjang	尙	ǎiang 256.4	。亡	mjwang				

第十七組 ak [魚部入聲]

入聲

莫	mâk 2.2	獲	g'wâk	裕	k'iâk	敷	diâk	石	ǎiâk 26.3	席	dziâk
落	glâk 58.3	若	niâk	席	dziâk 75.3	作	tsâk	擗	t'âk 85.1	伯	pâk
擗	t'âk 85.2	伯	p'âk	薄	p'âk 105.1	鞞	k'wâk	夕	dziâk	碩	ǎiâk 127.2
獲	g'wâk	擇	d'âk 133.2B	戟	kiâk	作	tsâk	獲	g'wâk 154.4B	擗	t'âk
貉	g'lâk	駱	glâk 163.4	若	niâk	度	d'âk	作	tsâk 167.1B	莫	mâg
度	d'âk 177.4	獲	g'wâg	突	ziâk 179.4	烏	siâk	繹	diâk	澤	d'âk 181.2
作	tsâk	宅	d'âk	擗	t'âk 181.1C	錯	ts'âk	舊	xwâk 186.2	夕	dziâk
客	k'lâk	閣	klâk 189.3	棄	t'âk	惡	âk 191.8	憚	diâk	夜	ziag 194.2B
夕	dziâk	惡	âk	作	tsâk 198.4	莫	mâk	度	d'âk	獲	g'wâk
踏	ts'iaâk	碩	ǎiâk	炙	t'iaâk	莫	mâk	客	k'lâk	錯	ts'âk
度	d'âk	獲	g'wâk	格	klâk	醉	dz'âk	碩	ǎiâk 212.1B	若	niâk
白	b'âk 214.3	駱	glâk	駱	glâk	若	niâk	柏	pâk 217.1B	突	ziâk
憚	diâk	炙	t'iaâk 231.1B	醉	dz'âk	赫	xâk 241.1	莫	mâk	獲	g'wâk
度	d'âk	廓	k'wâk	宅	dâk	席	dziâk 246.2	醉	dz'âk	炙	t'iaâk
臙	g'iaâk	罇	ngâk	憚	diâk 254.2D	莫	mâk	格	klâk 256.7C	度	d'âk
射	diâk	作	tsâk 257.14	獲	g'wâk	赫	xâk	伯	pâk 259.2B	宅	d'âk
碩	ǎiâk 259.8B	伯	pâk	貊	mâk 261.6B	伯	pâk	壑	xâk	籍	dziâk

香港中文大學中國文化研究所  
版權為香港中文大學所有 未經批准 不得翻印

業	xāk 263.3	作	ts'āk	柞	ts'āk 290.1	澤	šjāk	駱	glāk 297.3B	維	glāk
繹	djāk	斲	djāk	作	tsāk	博	pāk 299.7B	斲	djāk	逆	ngiāk
獲	g'wāk	繹	djāk 300.7	宅	d'āk	貊	māk	諾	nāk	若	djak
柏	pāk 300.9	度	d'āk	尺	tjāk	烏	sjāk	碩	ājāk	突	ziāk
作	tsāk	碩	ājāk	若	djak	斲	djāk 301.3	突	ziāk	客	k'lāk
擇	djāk	昔	sjāk 301.4	作	ts'āk	夕	dziāk	恪	k'lāk		

第十八組 ag [魚部陰聲]

去聲

露	glāg 17.1	夜	ziag	露	glāg	據	kiwag 26.2B	憇	sāg	夜	ziag 100.3B
莫	māg	惡	·āg 278.2	射。	djāk						

第十九組 ək [-之部入聲]

入聲

得	tək 1.2B	服	b'jāk	側	tsjək	革	kek 18.2	絨	xiwək	食	ājək
側	tsjək 19.2	息	sjək	側	tsjək 45.2B	特	d'ək	愿	t'nək	麥	mek 48.2
北	pək	弋	djək	麥	mek 54.4	極	g'jək	極	g'jək 58.4C	德	tək
側	tsjək 63.3	服	b'jāk	麥	mek 74.2	國	kwək	國	kwək	食	ājək
飾	šjək 80.2	力	ljək	直	d'jək	食	ājək 86.2	息	sjək	克	k'ək 101.4B
得	tək	得	tək	極	g'jək	襟	kjək 107.1B	服	b'jāk	棘	kjək 109.2
食	ājək	國	kwək	極	g'jək	幅	piūk 112.2	側	tsjək	直	d'jək
億	·jək	特	d'ək	食	ājək	麥	mek 113.2B	德	tək	國	kwək
國	kwək	直	d'jək	翼	gjək 121.2	棘	kjək	稷	tsjək	食	ājək
極	g'jək	棘	kjək 124.2	域	giwək	息	sjək	棘	kjək 131.1	息	sjək
息	sjək	特	d'ək	翼	gjək 150.2	服	b'jāk	息	sjək	翼	gjək 151.2
服	b'jāk	棘	kjək 152.3	忒	t'ək	忒	t'ək	國	kwək	克	k'ək 158.1
得	tək	福	piūk 166.5	食	ājək	德	tək	翼	gjək 167.5B	服	b'jāk

戒°	keg	棘	kjæk	棘	kjæk	德	tæk	飭	t'jæk	服	b'jæk
				174.3				177.1B			
熾°	t'jæg	戒°	keg	國	kwæk	則	tsæk	服	b'jæk	翼	gjæk
						177.2				177.3B	
服	b'jæk	服	b'jæk	國	kwæk	翼	gjæk	爽	xjæk	服	b'jæk
						178.1C					
革	læk	蓄	piük	特	d'æk	富°	piüg	異°	giæg	翼	gjæk
			188.3							189.4	
棘	kjæk	革	kek	特	d'æk	克	k'æk	則	tsæk	得	tæk
				192.7							
力	ljæk	德	tæk	國	kwæk	域	giwæk	得	tæk	極	g'jæk
		194.1				199.8					
側	tsjæk	食	äjæk	此	pæk	德	tæk	極	g'jæk	息	sjæk
		200.6B				202.4B				205.4	
國	kwæk	息	sjæk	直	d'jæk	福	piük	棘	kjæk	稷	tsjæk
		207.5						209.1			
翼	gjæk	億	.jæk	食	äjæk	祀	dziæg	侑°	giüg	福	piük
°祀	dziæg	食	äjæk	福	piük	式	sjæk	稷	tsjæk	敕	t'jæk
	209.4B										
極	g'jæk	億	.jæk	翼	gjæk	或	.jæk	穡	sjæk	食	äjæk
				210.3							
騰	d'æk	賊	dz'æk	翼	gjæk	福	piük	棘	kjæk	極	g'jæk
	212.2B			216.2				219.2			
國	kwæk	福	piük	德	tæk	息	sjæk	暱	njæk?	極	g'jæk
		220.4C				224.1					
翼	gjæk	德	tæk	側	tsjæk	極	g'jæk	翼	gjæk	國	kwæk
	229.7B			230.3				235.3			
億	.jæk	服	b'jæk	德	tæk	福	piük	翼	gjæk	福	piük
	235.4B			235.6				236.3			
國	kwæk	直	d'jæk	載°	dz'æg	翼	gjæk	德	tæk	°士	dz'jæg
		237.5B						240.5			
德	tæk	色	sjæk	革	kek	則	tsæk	亟	kjæk	°來	læg
	241.7							242.1B			
圍	giük	伏	b'jæk	式	sjæk	則	tsæk	德	tæk	服	b'jæk
	242.2			243.3				243.4			
北	pæk	服	b'jæk	匐	b'æk	巖	ngjæk	食	äjæk	背°	pwæg
	244.6B			245.4						246.4B	
翼	gjæk	°祺	g'jæg	福	piük	德	tæk	福	piük	福	piük
						247.1				249.2	
億	.jæk	翼	g'jæk	德	tæk	翼	gjæk	則	tsæk	息	sjæk
		252.5								253.3	
國	kwæk	極	g'jæk	愿	t'næk	德	tæk	克	k'æk	服	b'jæk
								255.2			
德	tæk	力	ljæk	國	kwæk	德	tæk	德	tæk	仄	tsjæk
				255.4							

賊	dz'ək	則	tsək	國	kwək	忒	t'ək	德	tək	棘	kjək
穡	sjək	食	ɔ'jək	賊	dz'ək	國	kwək	力	ljək	極	g'jək
背	b'wəg	克	k'ək	力	ljək	德	tək	直	d'jək	國	kwək
則	tsək	德	tək	德	tək	則	tsək	色	sjək	翼	g'jək
式	sjək	力	ljək	棘	kjək	極	g'jək	理	liəg	海	xməg
德	tək	國	kwək	翼	g'jək	克	k'ək	國	kwək	塞	sək
來	ləg	忒	t'ək	背	b'wəg	極	g'jək	愿	t'nək	倍	b'wəg
識	sjək	事	dz'jəg	織	tjək	福	pi'ük	之	tjəg	稷	tsjək
極	g'jək	德	tək	則	tsək	德	tək	服	b'i'ük	馘	kwək
稷	tsjək	福	pi'ük	麥	mwək	國	kwək	穡	sjək	忒	t'ək
稷	tsjək	國	k'wək	福	pi'ük	翼	g'jək	極	g'jək		300.3C

第二十組 əg [之部陰聲]

平 聲

達	g'iwəg	仇	g'i'ög	絲	siəg	治	diəg	訖	gi'ög	羸	mləg
來	ləg	來	ləg	思	siəg	淇	g'i'əg	思	siəg	姬	kjəg
謀	mi'ög	哉	tsəg	之	tjəg	哉	tsəg	哉	tsəg	之	tjəg
哉	tsəg	哉	tsəg	之	tjəg	哉	tsəg	尤	gi'ög	思	siəg
之	t'jəg	蚩	t'jəg	絲	siəg	絲	siəg	謀	mi'ög	淇	g'i'əg
丘	k'i'ög	期	g'i'əg	媒	mwəg	期	g'i'əg	思	siəg	哉	tsəg
淇	g'i'əg	思	siəg	之	tjəg	期	g'i'əg	哉	tsəg	媿	djəg
來	ləg	思	siəg	來	ləg	贈	dz'əng	媿	mwəg	偃	ts'əg
哉	tsəg	其	kjəg	之	tjəg	之	tjəg	思	siəg	哉	tsəg
其	kjəg	之	tjəg	之	tjəg	思	siəg	期	g'i'əg	之	tjəg
有	gi'ög	梅	mwəg	止	tjəg	莠	g'i'ög	哉	tsəg	梅	mwəg

絲	siəg	絲	siəg	騏	g'iəg	狸	liəg 154.4C	裘	g'iōg	騏	g'iəg 163.3
絲	siəg	謀	miūg	牧。	mjōk 168.1B	來	ləg	載。	dz'əg	棘。	kjək
來	ləg 169.4	疾。	kjūg	來	ləg 171.4	又。	giūg	臺	d'əg 172.1	萊	ləg
基	kjəg	期	g'iəg	來	ləg 186.3	期	g'iəg	思	s'iəg	時	əjəg 193.5
謀	miūg	萊	ləg	矣	ziəg	箕	kjəg 200.2	謀	miug	丘	kjūg 200.7
子	tsjəg	詩	siəg	之	tjəg	來	ləg 203.2C	疾。	kjūg	梅	mwəg 204.4
尤	giūg	期	g'iəg 217.2	時	əjəg	來	ləg	傲	k'iəg 220.4	郵	giūg
牛	ngjūg 227.2	哉	tsəg	時	əjəg 235.1B	右	giūg	膜	mwəg 237.3	餽	djəg
謀	miūg	龟	kjwəg	時	əjəg	茲	tsjəg	時	əjəg 247.5	子	tsjəg
茲	tsjəg 251.2	子	tsəg	茲	tsjəg 251.3	子	tsəg	時	əjəg 255.7	舊	g'iūg
絲	siəg 256.9	基	kjəg	牛	ngjūg 272.1B	右	giūg	之	tjəg 288.1	思	siəg
哉	tsəg	士	dz'iəg	茲	tsjəg	杯	p'iūg 292	俵	g'iōg	其	kjəg
牛	ngjūg	廂	tsjəg	駝	p'iəg 297.2B	騏	g'iəg	俵	p'iəg	期	g'iəg
才	dz'əg										
上聲											
采	ts'əg 1.3	友	giūg	否	piūg 2.3B	母	məg	采	ts'əg 8.1	有	giūg
趾	tjəg 11.1	子	tsjəg	訖	tjəg 13.1	事。	dz'iəg	子	tsjəg 19.1B	哉	tsəg
子	tsjəg 19.2B	哉	tsəg	子	tsjəg 19.2B	哉	tsəg	子	tsjəg 19.3B	哉	tsəg
汜	dzjəg 22.1	以	ziəg	以	ziəg	悔	xmwəg	李	ljəg 24.2	子	tsjəg
裏	ljəg 27.1	已	ziəg	軌	kjwəg 34.2B	牡	mōg	子	tsjəg 34.4	否	piūg
否	piūg	友	giūg	止	tjəg 35.3	以	ziəg	久	kjūg 37.2B	以	ziəg
子	tsjəg 37.4	耳	əjəg	齒	tjəg 52.2	止	tjəg	止	tjəg	所	dz'iəg
右	giūg 59.2	母	məg	李	ljəg 64.3	玖	kjūg	洩	dz'iəg 71.2B	母	məg
母	məg	有	g'iūg	李	ljəg 74.3	子	tsjəg	子	tsjəg	玖	kjūg





子	tsjəg	畝	məg	喜	xjəg	右	giŋg	否	piŋg	畝	məg
有	giŋg	敏	mwəg	止	tjəg 212.4	子	tsjəg	畝	məg	喜	xjəg
祀	dziəg	黑。	xmək	稷。	tsjək	祀	dziəg	福。	piŋk	矣	ziəg 213.1
止	tjəg	矣	ziəg 213.2	止	tjəg	矣	ziəg 213.3	止	tjəg	右	giŋg 214.4B
有	giŋg	有	giŋg	似	dziəg	友	giŋg 218.1B	喜	xjəg	否	piŋg 220.5
史	sljəg	恥	t'jəg	怠	d'əg	已	ziəg 235.2	子	tsjəg	士	dz'jəg
止	tjəg 235.4	子	tsjəg	載。	tsəg 236.4B	洩	dziəg	止	tjəg	子	tsjəg
止	tjəg 237.4	右	giŋg	理	ljəg	畝	məg	事。	dz'jəg	母	məg 240.1
婦	b'iŋg	悔	xmwəg 241.4C	社	t'jəg	子	tsjəg	芭	k'jəg 244.8	仕	dz'jəg
。謀	miŋg	子	tsjəg	祀	dziəg 245.1B	子	tsjəg	敏	məg	止	t'jəg
祀	dziəg 245.2C	子	tsjəg	秬	p'jəg 245.6	芭	k'jəg	秬	p'jəg	畝	məg
芭	k'jəg	負	b'iŋg	祀	dziəg	。時	djəg 245.8C	祀	dziəg	悔	xmwəg
士	dz'jəg 247.8	士	dz'jəg	子	tsjəg	子	tsjəg 249.1	德。	tək	紀	kjəg 249.4
友	giŋg	士	dz'jəg	子	tsjəg	理	ljəg 250.6B	有	giŋg	。茲	tsjəg 251.1
饌。	t'jəg	子	tsəg	母	məg	止	tjəg 252.7	士	dz'jəg	使	sljəg
子	tsjəg	式。	śjəg 255.5	止	tjəg	晦	xmwəg	友	giŋg 256.6C	子	tsjəg
李	ljəg 256.8C	子	tsjəg	子	tsjəg 256.10	否	piŋg	事。	dz'jəg	耳	ŋjəg
子	tsjəg	子	tsjəg 256.12	止	tjəg	。謀	miŋg	悔	xmwəg	里	ljəg 257.10
喜	xjəg	忌。	g'jəg	紀	kjəg 258.7	幸	tsəg	右	giŋg	止	tjəg
里	ljəg	喜	xjəg 259.7B	舅	g'iŋg	子	tsjəg 261.4	止	tjəg	里	ljəg
子	tsjəg 262.4B	似	dziəg	社	t'jəg	有	giŋg 264.2B	。收	śjəg	里	liəg 265.7
里	ljəg	。哉	tsəg	舊。	g'iŋg	鮪	giwəg 281.B	鯉	ljəg	祀	dziəg
福。	piŋk	祀	dziəg 282.2B	子	tsjəg	社	t'jəg 282.4B	母	məg	子	tsjəg 288.2

止	tjæg	以	ziæg	婦	b'jǔg	士	dz'jæg	粗	dziæg	畝	mæg
粗	dziæg	畝	mæg	士	dz'jæg	之	tjæg	始	šjæg	有	giǔg
子	tsjæg	子	tsjæg	祀	dziæg	耳	njæg	解	g'æg	帝	tjæg
喜	xjæg	母	mæg	士	dz'jæg	有	g'jǔg	祉	t'jæg	齒	tjæg
有	giǔg	殆	d'æg	子	ts'jæg	里	ljæg	止	tjæg	海	xmwæg
子	tsjæg	士	dz'jæg								
去	聲										
思	sjæg	來	læg	異	giæg	貽	djæg	背	pwæg	痲	mwæg
佩	b'wæg	思	sjæg	來	læg	思	sjæg	佩	b'wæg	疾	kiǔg
來	læg	載	tsæg	喜	xjæg	右	giǔg	輻	piǔk	僕	b'uk
載	tsæg	意	·jæg	克	k'æk	富	piǔg	又	giǔg	載	tsæg
息	sjæk	備	b'jæg	戒	keg	告	kôg	止	tjæg	起	k'jæg
戒	keg	事	dz'jæg	粗	dziæg	畝	mæg	能	næg	又	giǔg
時	djæg	識	tjæg	又	giǔg	食	dziæg	誨	xmwæg	載	tsæg
食	dziæg	誨	xmwæg	載	tsæg	食	dziæg	誨	xmwæg	載	tsæg
載	tsæg	備	b'jæg	祀	dziæg	福	piǔk	字	dz'jæg	翼	giæk
事	dz'jæg	式	šjæg	戒	keg	國	kwæk	誨	xmwæg	寺	dziæg
富	piǔg	忌	g'jæg	富	piǔg	時	djæg	疾	kiǔg	茲	tsjæg
熾	t'jæg	富	piǔg	背	pwæg	試	šjæg				

第二十一組 æng [蒸部]

平 聲

薨	xmwæng	繩	djæng	擗	piæng	弓	kiǔng	薨	xmwæng	夢	miǔng
憎	tsæng	升	šjæng	朋	b'æng	膺	æng	弓	kiǔng	滕	d'æng
興	xjæng	音	·jæng	興	xjæng	陵	ljæng	增	tsæng	恆	g'æng



姓。	siěng	平	b'ieŋg	寧	nieng	正。	tiěng	程	d'ieŋg	經	kieng
聽	tieng	爭	tsěng	成	đieŋg	令	lieng	鳴	miěng	征	tiěng
生	sěng	冥	mieng	。類	kiweng	營	giěng	成	đieŋg	平	b'ieŋg
清	ts'ieŋg	成	đieŋg	寧	nieng	青	tsieng	生	sěng	生	sěng
楨	tiěng	寧	nieng	成	đieŋg	生	sěng	營	giwěng	成	đieŋg
聲	siěng	聲	siěng	寧	nieng	成	đieŋg	靈	lieng	寧	nieng
涇	kieng	寧	nieng	清	ts'ieŋg	馨	xieng	成	đieŋg	鳴	miěng
生	sěng	。屏	b'ieŋg	寧	nieng	城	đieŋg	刑	g'ieŋg	聽	tieng
傾	k'iwěng	盈	diěng	成	đieŋg	牲	sěng	聽	tieng	星	sieng
贏	diěng	成	đieŋg	正。	tiěng	寧	nieng	營	giweng	城	đieŋg
成	đieŋg	平	b'ieŋg	定。	d'ieŋg	爭	tsěng	寧	nieng	霆	d'ieŋg
驚	kiěng	平	b'ieŋg	庭	d'ieŋg	寧	nieng	定。	d'ieŋg	成	đieŋg
傾	k'ieŋg	清	ts'ieŋg	成	đieŋg	禎	tiěng	庭	d'ieŋg	聲	siěng
鳴	miěng	聽	tieng	成	đieŋg	庭	d'ieŋg	敬。	kiěng	馨	xieng
寧	nieng	盈	diěng	寧	nieng	成	đieŋg	聲	siěng	平	b'ieŋg
聲	siěng	聲	siěng	。酷	g'o	成	đieŋg	平	b'ieŋg	爭	tsěng
疆	kiang	聲	siěng	靈	lieng	寧	nieng	生	seng		
上聲											
領	liěng	騁	t'ieŋg	領	liěng	屏	b'ieŋg				
去聲											
定	tieng	姓	siěng	定	d'ieŋg	聘	p'ieŋg	正	tiěng	。成	đieŋg
政	tiěng	。刑	g'ieŋg		167.2D				244.7B		
入聲											
適	siěk	益	·iěk	誦	d'ěk	簀	tsěk	錫	siek	壁	piěk
	40.2						55.3				

壁	b'iek 142.2	鷓	ngliek	惕	t'iek	鷓	kiwek 154.3C	績	tsiek	局	g'iek 192.6
躋	tsjiek	脊	tsjiek	惕	djiek	辟	b'iek 241.2B	剔	t'iek	績	tsjiek 244.5
辟	piék	益	.iek 254.6B	易。	djieg	辟	b'iek	辟	b'iek	刺	ts'iek 264.5
狄	t'iek	曠	miek 261.2B	厄	.iek	辟	piék 305.3	績	tsjiek	辟	piék
適	d'ek	解。	g'ieg								

## 第二十四組 eg [佳部陰聲]

平聲											
支	tiég 60.1	觶	xiwég	觶	xiwég	知	tiég	斯	siég 141.4	知	tiég
枝	tiég 148.1	知	tiég	斯	siég 197.1	提	diég	伎	g'ieg 197.5	枝	tiég
知	tiég	筴	d'ieg 199.7	知	tiég	斯	siég	卑	piég 229.8	疵	g'ieg
筴	d'ieg 254.6	圭	kiweg	攜	g'iweg						
去聲											
翟。	d'iek 47.2	掃	d'ieg	掃	t'ieg	皙。	siek	帝	tiég	提。	d'ieg 107.2
辟	b'ieg	掃	t'ieg	刺	ts'ieg	易	diég 199.6	知	tiég	祗	g'ieg
帝	tiég 235.6B	易	djieg	帝	tiég 255.1	辟。	piék	帝	tiég	辟。	b'iek
解	g'ieg 261.1C	易	djieg	辟。	piék	稗	b'ieg 265.5B	斯	siég		

## 第二十五組 ok [宵部入聲]

入聲											
簫	djok 38.3	翟	d'iek	爵	tsjok	綽	t'jok 55.3B	較	kok	諺	xjok
虐	ngjok	樂	glák 95.1C	諺	xjok	藥	gjok	樂	glák 95.2C	諺	xjok
藥	gjok	鑿	tsák 116.1	襍	pák	沃	.ok	樂	glák	櫟	gliok 132.2
駁	pök	樂	glák	樂	glák 192.11B	灼	tjok	虐	ngjok	的	tiok 220.1E
爵	tsjok	沃	.ok 228.2	樂	glák	濯	d'ök 242.2B	霽	xök	沼	tjog
躍	djok	虐	ngjok 254.4	諺	xjok	躡	gjok	耄。	mog	諺	xjok
譎	xok	藥	gjok	削	sjok 257.5B	爵	tsjok	濯	d'ök	溺	niok
藐	mök 259.4B	躡	gjok	濯	d'ök						

第二十六組 og [宵部陰聲]

平聲

夭	·iog 32.1B	勞	log	旄	mog 53.1	郊	kǒg	敖	ngog 57.3	郊	kǒg
驕	k'iog	鑣	piog	朝	d'iog	勞	log	刀	tog 61.2	朝	t'iog
桃	d'og 64.2	瑤	d'iog	苗	m'iog 65.1B	搖	d'iog	陶	d'iog 67.2	翻	d'og
敖	ngog	消	s'iog 79.2	麋	piog	鷗	k'iog	遙	d'iog	漂	p'iog 85.2B
要	·iog	驕	k'iog 102.1B	切	tog	酒	t'ǒg 105.4	儵	piog	敖	ngog
桃	d'og 109.1	殺	g'ǒg	謠	d'iog	驕	k'iog	苗	m'iog 113.3B	勞	log
郊	kǒg	郊	kǒg	號	xog	鑣	piog 127.3B	驕	x'iog	莢	g'iog 137.3B
椒	ts'iog	巢	dz'ǒg 142.1	茗	d'iog	切	tog	遙	d'iog 146.1	朝	d'iog
切	tog	飄	piog 149.2	漂	p'iog	弔	tiog	萋	·iog 154.4	嫺	d'iǒg
鴉	giog 155.1	子	tsiǒg	譙	dz'iog 155.4	脩	siǒg	翹	g'iog	搖	d'iog
曉	xiog	蒿	xog 161.2	昭	tiog	忼	t'iog	倣	g'ǒg	敖	ngog
苗	m'iog 179.3	羈	x'iog	旄	mog	敖	ngog	啓	ngog 181.3	勞	log
驕	k'iog	苗	m'iog 186.1	朝	t'iog	遙	d'iog	勞	log 193.7	羈	ngog
蒿	xog 202.1	勞	log	號	g'og 205.5	勞	log	刀	tog 210.5B	毛	mog
管	liog	鷗	k'iog 218.2	教	kǒg	射	dǎk	濼	piog 223.7	消	s'iog
驕	k'iog	膏	kog 227.1	勞	log	高	kog 232.1	勞	log	朝	t'iog
瑤	d'iog 250.2B	刀	tog	寮	liog 254.3	敖	ngog	笑	soig	蕘	d'iog
昭	t'iog 256.11	樂	glǎk	慄	ts'og	藐	m'iog	教	kǒg	虐	ngiok
耄	mog	苗	m'iog 290.5	麋	piog	藻	tsog 299.2	躄	k'iog	躄	k'iog
昭	t'iog	笑	s'iog	教	kǒg	陶	d'iog 299.5B	囚	dziǒg		

上聲

藻	tsog 15.1B	潦	log	悄	ts'iog 26.4	小	s'iog	少	s'iog	標	b'iog
皎	k'iog 143.1	僚	liog	糾	k'iog	悄	ts'iog	郊	kǒg 168.2	旄	d'iog

。旄	mog	旄	d'iog	悄	ts'iog	沼	t'iog 192.11	灼	t'jok	藻	tsog 221.1
鏞	g'og	藻	tsog 221.2	鏞	g'og	藻	tsog 221.3	鏞	g'og	糾	k'iǒg 291.4
趙	d'iog	蓼	gliǒg								
去聲											
。莠	mog 1.3B	樂。	glāk	暴	b'og 30.1	笑	s'og	。敖	ngog	悼	d'og
。勞	log 58.5	。朝	t'og	暴	b'og	笑	s'og	悼	d'og	倒	tog 100.1B
召	d'iog	照	t'og 143.3	燎	liog	。紹	ā'og	。慘	ts'og	。膏	kog 146.3
曜	d'og	悼	d'og	膏	kog 153.4	勞	log	罩	tǒg 171.1	樂。	glāk
教	kǒg 223.2B	倣	g'ǒg	燎	liog 239.5	勞	log	廟	m'og 240.3	。保	pǒg
到	tog 261.5	樂。	glāk	廟	m'og 266.	。士	dz'iǎg	德。	tǎk	廟	m'og
。斯	siǎg										

## 第二十七組 δk [幽部入聲]

入聲											
。愾	xiǒk 35.5	。響	ā'og	售。	ā'og	鞠	kiǒk	覆	p'iǒk	育	diǒk
毒	d'ǒk	祝	t'iǒk 53.5B	六	liǒk	告	kǒk	陸	liǒk 56.3	軸	d'iǒk
宿	siǒk	告	kǒk	告	kǒk 101.3C	鞠	kiǒk	菊	kiǒk 117.2	篤	tǒk
六	liǒk 122.2	煥	iǒk	奠	iǒk 154.6	菽	siǒk	穆	gliǒk 154.7B	麥	mwek
陸	liǒk 159.3	復	b'iǒk	宿	siǒk	遯	t'iǒk 188.2	宿	siǒk	畜	xiǒk
服	b'iǒk	鞠	kiǒk 202.4	畜	xiǒk	育	diǒk	復	b'iǒk	腹	piǒk
奧	i'ǒk 207.3	盛	tsiǒk	菽	siǒk	威	ts'iǒk	宿	siǒk	覆	p'iǒk
夙	siǒk 245.1C	育	diǒk	稷	tsiǎk	俶	t'iǒk 247.3B	告	kǒk	告	kǒk 256.2B
則	tsǎk	廸	d'iǒk 257.11	復	b'iǒk	毒	d'ǒk	肅	siǒk 282.1B	穆	m'iǒk

## 第二十八組 δg [幽部陰聲]

平聲											
鳩	kiǒg 1.1	洲	t'iǒg	逑	g'iǒg 1.2	流	liǒg	求	g'iǒg	休	xiǒg 9.1
求	g'iǒg	。昂	mlǒg 21.2B	稠	d'iǒg	猶	ziǒg	包	pǒg 23.1B	。誘	ziǒg
舟	t'iǒg 26.1	流	liǒg	憂	iǒg	。酒	tsiǒg	遊	diǒg	舟	t'iǒg 35.4



游	djôg	求	g'îôg	救	kjôg	漕	dz'ôg 39.4B	悠	djôg	遊	djôg
憂	·îôg	舟	tjôg 45.1	髮	mjôg	舟	tjôg 45.2	髮	mjôg	悠	djôg 54.1B
漕	dz'ôg	憂	·îôg	滌	djôg 59.4	舟	tjôg	遊	djôg	憂	·îôg
憂	·îôg 65.1C	求	g'îôg	憂	·îôg 65.2C	求	g'îôg	憂	·îôg 65.3C	求	g'îôg
學	b'îôg 70.2	造	dz'ôg	憂	·îôg	覺	kôg	蕭	siôg 72.2	秋	ts'îôg
軸	d'îôk 79.3	陶	d'ôg	抽	t'îôg	好	xôg	蕭	siôg 90.2	膠	klôg
瘳	t'liôg	休	xiôg 114.3B	惛	t'ôg	憂	·îôg	休	xiôg	聊	liôg 117.1B
條	d'îôg	聊	liôg 117.2B	條	d'îôg	周	tjôg 123.2	遊	djôg	收	śiôg 128.1
轉	tjôg	袍	b'ôg 133.1B	予	mjôg	仇	g'îôg	蕭	siôg 153.2B	周	tjôg
茅	môg 154.7D	綯	d'ôg	錄	g'îôg 157.3	遄	dz'îôg	休	xiôg	柔	úîôg 167.2B
憂	·îôg	囊	kôg 175.3	好	xôg	醜	âîôg	舟	tjôg 176.4	浮	b'îôg
休	xiôg	讐	âîôg 178.4	猶	ziôg	醜	t'îôg	調	d'îôg 179.5B	同	d'ung
苞	pôg 189.1B	茂	mjôg	好	xôg	猶	ziôg	矛	mjôg 191.8	醜	âîôg
憂	·îôg 193.8B	休	xiôg	流	liôg 194.5B	休	xiôg	醜	âîôg 197.7	究	kjôg
馨	kôg 208.3	洲	tjôg	妯	t'îôg	猶	ziôg	觥	g'îôg 215.4	柔	úîôg
敖	ngog	求	g'îôg	浮	b'îôg 223.8	流	liôg	髻	mog	憂	·îôg
幽	·îôg 228.3	膠	klôg	茅	môg 229.2	猶	ziôg	求	g'îôg 243.2	孚	p'iuog
猶	ziôg 244.3B	孝	xôg	咎	djôg 245.7	蹂	úîôg	叟	siôg	浮	b'îôg
曹	dz'ôg 250.4B	牢	lôg	匏	b'ôg	游	djôg 252.2	休	xiôg	酋	dz'îôg
休	xiôg 253.2	逯	g'îôg	悒	nôg	憂	·îôg	休	xiôg	讐	âîôg 256.6B
報	pôg	柔	úîôg 257.1	劉	liôg	憂	·îôg	滔	t'ôg 262.1	浮	b'îôg
游	djôg	求	g'îôg	游	djôg 263.3B	騷	sôg	苞	pôg 263.5	流	liôg
收	śiôg 264.1D	瘳	t'liôg	優	·îôg 264.6B	憂	·îôg	收	śiôg 267.2	篤	tôk
牟	mjôg 275.2	育	djôk	求	g'îôg 276.2	奮	djô	牟	mjôg	觥	g'îôg 292B

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印  
張日昇

柔	ńiôg	敖	ngog	休	xîôg	觥	g'îôg 299.7	搜	ɣiôg	球	g'îôg 304.4
旒	liôg	休	xîôg	練	g'îôg	柔	ńiôg	優	·iôg	道	dz'îôg
上聲											
手	ɕiôg 31.4B	老	lôg	埽	sôg 46.1	道	d'ôg	道	d'ôg	醜	t'îôg
好	xôg 75.2	造	dz'ôg	狩	ɕiôg 77.2	酒	tsiôg	酒	tsiôg	好	xôg
鴿	pôg 78.3	首	ɕiôg	手	ɕiôg	卓	b'îôg	手	ɕiôg 81.2	醜	âiôg
好	xôg	酒	tsiôg 82.2B	老	lôg	好	xôg	茂	mîôg 97.2	道	d'ôg
牡	môg	好	xôg	榜	k'ôg 115.2	杻	nîôg	埽	sôg	考	k'ôg
保	pôg	皓	kôg 116.2	繡	sîôg	鶻	g'ôk	憂	·iôg	阜	b'îôg 127.1
手	ɕiôg	狩	ɕiôg	阜	b'îôg 128.2	手	ɕiôg	缶	piôg 136.3	道	d'ôg
翻	d'ôg	皓	g'ôg 143.2	擲	liôg	受	âiôg	怪	ts'ôg	棗	tsôg 154.6B
稻	d'ôg	酒	tsiôg	壽	âiôg	蚤	tsôg 154.8B	非	kiôg	埽	sôg 165.2B
篋	kiwag	牡	môg	舅	g'îôg	咎	g'îôg	雷	liôg 170.1	酒	tsiôg
雷	liôg 170.2	酒	tsiôg	雷	liôg 170.3	酒	tsiôg	榜	k'ôg 172.4	杻	nîôg
壽	âiôg	茂	mîôg	草	ts'ôg 174.2	考	k'ôg	好	xôg 179.2	阜	b'îôg
草	ts'ôg	狩	ɕiôg	戊	mug 180.1	禱	tôg	好	xôg	阜	b'îôg
阜	b'îôg	醜	t'îôg	酒	tsiôg 192.12	散	g'ôg	非	mlôg 193.1	醜	t'îôg
猶	ziôg 195.3	就	dz'îôg	咎	g'îôg	道	d'ôg	道	d'ôg 197.2	草	ts'ôg
擣	tôg	老	lôg	首	ɕiôg	好	xôg 200.5	草	ts'ôg	受	âiôg 200.6C
昊	g'ôg	酒	tsiôg 205.6	咎	g'îôg	飽	pôg 209.6C	首	ɕiôg	考	kôg
酒	tsiôg 210.5	牡	môg	考	k'ôg	阜	dz'ôg 212.2	好	xôg	秀	ziôg
首	ɕiôg 217.3	阜	b'îôg	舅	g'îôg	酒	tsiôg 218.3	散	g'ôg	首	ɕiôg 221.1B
酒	tsiôg	首	ɕiôg 231.2	酒	tsiôg	首	ɕiôg 231.3	酒	tsiôg	首	ɕiôg 231.4
炮	b'ôg	酒	tsiôg	醜	âiôg	首	ɕiôg 233.3	雷	liôg	飽	pôg

草	ts'òg 234.4B	道	d'òg	熨	zi'òg 238.1	趣	ts'iu	道	d'òg 245.5	草	ts'òg
茂	mì'òg	苞	p'òg	爽	zi'òg	秀	si'òg	好	x'òg	酒	tsi'òg 256.3B
紹	ai'òg	寶	p'òg 257.6D	好	x'òg	寶	p'òg 259.5B	保	p'òg	考	k'òg 260.3
保	p'òg	道	d'òg 261.1B	考	k'òg	首	si'òg 262.6	休	xi'òg	考	k'òg
壽	ai'òg	受	ai'òg 271.1B	熙	xi'əg	牡	m'òg 282.2	考	k'òg	壽	ai'òg 282.4
考	k'òg	壽	ai'òg 283.2	保	p'òg	造	dz'òg 286.1	考	k'òg	孝	x'òg
考	k'òg 287	悠	di'òg	就	dz'òg	鳥	ti'òg 289B	蓼	gli'òg	朽	xi'òg 291.5
茂	mì'òg	牡	m'òg 298.2	酒	tsi'òg	茆	ml'òg 299.2	酒	tsi'òg	酒	tsi'òg
老	l'òg	道	d'òg	醜	t'i'òg						
去 聲											
冒	m'òg 29.2	好	x'òg	報	p'òg	報	p'òg 64.1B	好	x'òg	報	p'òg 64.2B
好	x'òg	報	p'òg 64.3B	好	x'òg	脩	si'òg 69.2	獻	si'òg	獻	si'òg
淑	ai'òk	好	x'òg 82.3C	報	p'òg	爽	dzi'òg 120.2	究	ki'òg	好	x'òg
好	x'òg 123.1B	食	dzi'əg	好	x'òg 123.2B	食	dzi'əg	壽	ai'òg 166.6B	茂	mì'òg
盜	d'òg 198.3B	暴	bog	臭	t'i'òg 235.7B	孚	p'iu'g	祝	ti'òg 255.3B	究	ki'òg
茂	mì'òg 265.4	止	ti'əg								

第二十九組 òng [中部]

平 聲											
中	t'ì'òng 13.2	宮	ki'òng	蟲	d'i'òng 14.1	蠱	t'ì'òng	仲	t'i'òng	降	g'òng
冬	t'òng 35.6	窮	g'i'òng	躬	ki'òng 36.2B	中	t'ì'òng	中	t'ì'òng 48.1B	宮	ki'òng
中	t'ì'òng 48.2B	宮	ki'òng	中	t'ì'òng 48.3B	宮	ki'òng	中	t'ì'òng 50.1	宮	ki'òng
中	t'ì'òng 128.2B	驂	ts'əm	沖	d'i'òng 154.8	陰	·iəm	蟲	d'i'òng 168.5	蠱	t'ì'òng
仲	t'i'òng	降	g'òng	仲	d'i'òng	戎	t'ì'òng	中	t'ì'òng 239.2	降	k'òng
功	kung 244.2	崇	dz'ì'òng	豐	p'ì'òng	融	d'ì'òng 247.3	終	t'ì'òng	溲	dz'ung 248.4

宗	tsɔŋg	宗	tsɔŋg	降	g'ɔŋg	崇	dz'iɔŋg	蟲	d'iɔŋg 258.2	宮	k'iɔŋg
宗	tsɔŋg	臨	bliəm	躬	k'iɔŋg	中	t'iɔŋg 265.6B	宏	g'wəŋg	躬	k'iɔŋg
去聲		仲	d'iɔŋg 31.2	宋	sɔŋg	。仲	t'iɔŋg				

## 第三十組 uk [侯部入聲]

入聲											
谷	kuk 2.1	木	muk	谷	kuk 2.2B	角	kɔk 11.3	族	dz'uk	角	kɔk 17.2
屋	•uk	獄	ngjuk	獄	ngjuk	足	tsjuk	橄	suk 23.2	鹿	luk
東	ɕjuk	玉	ngjuk	東	ɕjuk 46.3	讀	d'uk	讀	d'uk	辱	ɲjuk
曲	k'juk 108.3	賚	dzjuk	玉	ngjuk	玉	ngjuk	族	dz'uk	續	dzjuk 128.1B
穀	kuk	鼻	tjug	玉	ngjuk	屋	•uk	曲	k'juk	屋	•uk 154.7E
穀	kuk	蠟	ɲjuk 156.1C	宿	sɔk	谷	kuk 165.1B	木	muk	穀	kuk 166.2
祿	luk	足	tsjuk	穀	kuk 182.2C	玉	ngjuk	谷	kuk 186.4	東	ɕjuk
玉	ngjuk	穀	kuk 187.1	粟	sjuk	穀	kuk	族	dz'uk	祿	luk 192.3
僕	b'uk	祿	luk	屋	•uk	屋	•uk 192.13	穀	kuk	祿	luk
椽	tɔk	獨	d'uk	粟	sjuk 196.5	獄	ngjuk	卜	puk	穀	kuk
木	muk 196.6	谷	kuk	濁	tɔk 204.5	穀	kuk	柔	muk 210.2B	渥	•ɔk
足	tsjuk	穀	kuk	木	muk 223.6	附	b'ju	屬	ɲjuk	絲	liuk 226.1
躬	k'iɔk	局	g'juk	沐	muk	束	ɕjuk 229.1	獨	d'uk	祿	luk 247.7
僕	b'uk	鹿	luk 257.9B	穀	kuk	谷	kuk	谷	kuk 257.12	穀	kuk
。垢	ku	角	kɔk 291.8	續	dzjuk						

## 第三十一組 ug [侯部陰聲]

平聲			
哀	b'ug 164.2B	求	g'iɔg
上聲			
侮	mjug 164.4	。戎	ɲiɔŋg
去聲			
裕	gjug 223.3	。瘡	ɲju
		奏	tsug 209.6
		祿	luk

第三十二組 ung [東部]

平 聲

童	d'ung 13.3	公	kung	塘	djung 17.3B	訟	dziung	訟	dziung	從	dz'jung
縫	b'jung 18.3	總	tsung	公	kung	東	tung 21.1B	公	kung	同	d'ung
蓬	b'ung 25.2	豸	tsung	茸	ñjung 37.3	東	tung	同	d'ung	葑	p'jung
東	tung	庸	djung	東	tung 62.2	蓬	b'ung	容	djung	量	t'jung 70.3
庸	djung	凶	xjung	聰	ts'ung	松	dziung 84.2	龍	ljung	充	t'jōng
童	d'ung	雙	sǎng 101.2B	庸	djung	庸	djung	從	dz'jung	葑	p'jung
東	tung	從	dz'jung	同	d'ung 154.4D	功	kung	豸	tsung	公	k'ung
同	d'ung 154.7C	功	kung	東	tung 156.1	濛	mung	東	tung 156.2	濛	mung
東	tung 156.3	濛	mung	東	tung 156.4	濛	mung	濃	nung 173.4	冲	d'jōng
離	·jung	同	d'ung	頤	ngjung 177.3	公	kung	攻	kung 179.1	同	d'ung
龐	lung	東	tung	同	d'ung 180.2C	從	dz'jung	聰	ts'ung 185.3	夔	·jung
備	t'jung 191.5	誦	xjung	誦	dziung 191.10	誦	xjung	邦	pǎng	從	dz'jung 195.1B
用	djung	叩	g'jung	共	kjung 198.3D	叩	g'jung	東	tung 203.2	空	k'ung
離	·jung 206.3	重	d'jung	同	d'ung 213.3B	邦	p'ung	同	d'ung 220.1D	功	kung
蓬	b'ung 222.4	邦	p'ung	同	d'ung	從	dz'jung	公	kung 240.2	恫	t'ung
邦	pǎng	共	kung 241.5B	邦	pǎng	共	kung	衡	t'jung 241.7C	塘	djung
樅	ts'jung 243.3	鏞	djung	鍾	tjung	離	·jung	鍾	tjung 242.4	靡	·jung
逢	b'ung	公	kung	靡	·jung 244.6	東	tung	幪	mung 245.4C	嘑	pung
邦	pǎng 259.2C	功	kung	邦	pǎng 259.3	庸	djung	同	d'ung 263.6B	功	kung
訶	g'ung 265.2	共	kung	邦	pǎng	公	kung 269.1	疆	kjang	邦	pǎng 269.2
崇	dz'jōng	功	kung	阜	g'wang	工	kung 276.1	公	kung	茹	ñjo
離	·jung 278.1	容	djung	離	·jung 282.1	公	kung	蜂	p'jung 289	蟲	d'jōng

上	諷	xjung 299.6C	功	kung	公	kung 300.3	東	tung	庸	djung	蒙	mung 300.6B
	東	tung	邦	pŭng	同	d'ung	從	dz'jung	功	kung		
上	聲											
	勇	djung 198.6B	鱸	ajung	鞏	kjung 264.7C	躬	kiŋg	共	kung 304.5	厖	mŋg
	龍	t'ljung	勇	djung	動	d'ung	竦	sjung	總	tsung		
去	聲											
	控	k'ung 78.2C	送	sung	丰	p'jung 88.1	巷	g'ung	送	sung		

第三十三組 o [魚部陰聲]

平	聲											
	阻	ts'jo 3.4	猪	d'o	痛	p'wo	吁	xjwo	華	g'wǎ 6.1	家	kǎ
	置	tsjǎ 7.1	夫	piwo	置	tsjǎ 7.2	夫	piwo	置	tsjǎ 7.3	夫	piwo
	居	kjo 12.1	御	ngǎ	牙	ngǎ 17.3	家	kǎ	華	g'wǎ 24.1	車	kjo
	霞	kǎ 25.1	麤	pǎ	乎	g'o	虞	ngjwo	乎	g'o 25.2B	虞	ngjwo
	茹	djo 26.2	怒	no	徐	dzjo 41.1B	且	tsjo	徐	dzjo 41.2B	且	tsjo
	狐	g'wo 41.3	烏	.o	車	kjo	徐	dzjo 41.3B	且	tsjo	虛	k'jo 50.2
	楚	t'jio	瓜	kwǎ 64.1	瑀	kjo	蒲	b'wo 68.3	許	xjo	車	kjo 83.1
	華	g'wǎ	瑀	kjo	都	to	蘇	so 84.1	華	g'wǎ	都	to
	且	tsjo	闍	to 93.2	茶	d'o	茶	d'o	且	tsjo	蘆	ljio
	娛	ngjwo	乎	g'o 95.1B	且	tsjo	乎	g'o	乎	g'o 95.2	且	tsjo
	乎	g'o	祛	k'jab>k'jo. 120.1	居	k'jo	故	ko	乎	g'o 135.1	渠	g'jo
	餘	djo	乎	g'o	興	zjo	乎	g'o 135.2	乎	g'o	興	zjo
	華	g'wǎ 148.2	家	kǎ	瓜	kwǎ 154.6C	壺	g'o	苴	ts'jo	樗	t'jo
	夫	piwo	据	kjo 155.3	茶	d'o	租	tso	瘡	d'o	家	kǎ
	胡	kǎ 160.1	膚	pljwo	胡	g'o 160.2	膚	pljwo	華	g'wǎ 163.1	夫	piwo
	家	g'o 164.8	帑	no	圖	d'o	乎	g'o	家	kǎ 167.1C	故	ko
	居	kjo	故	ko	華	g'wǎ 167.4	車	kjo	車	kjo 168.1	所	sjo
	夫	piwo	華	g'wǎ 168.4	塗	d'o	居	kjo	書	sjo	牙	ngǎ 185.1

居	kjo	野	diã	188.1	樗	t'jo	故	ko	居	kjo	家	kã
魚	ngjo	旗	zio	190.4	魚	ngjo	旗	zio	徒	t'o	夫	piwo
馬	mã	處	t'jo		圖	d'o	辜	ko	鋪	p'wo	都	to
家	kã	居	kjo		且	tsjo	辜	ko	撫	xmwo	撫	xmwo
辜	ko	舍	siã	199.5	車	kjo	盱	xiwo	廬	lio	瓜	kwã
菹	tsjo	祖	tso		祜	g'o	蒲	b'wo	居	kjo	餘	djo
旗	zio	盱	xiwo		狐	g'wo	車	kjo	徒	d'o	家	kã
車	kjo	馬	mã		祖	tso	屠	d'o	壺	g'o	魚	ngjo
蒲	b'wo	車	kjo		且	tsjo	胥	sjo	車	kjo	旗	zio
舒	sjio	鋪	p'wo		無	mjwo	夏	g'ã	沮	ts'jo	魚	ngjo
馬	mã	野	diã		者	tiã	駮	g'ã	魚	ngjo	祛	k'jab>k'io.
邪	dzjã	徂	dz'o									

上聲

楚	ts'jo	馬	mã	筮	klio	釜	b'iwo	下	g'ã	女	njo
下	g'ã	處	t'jo	渚	tjo	與	zio	與	zio	處	t'jo
羽	giwo	野	diã	雨	giwo	土	t'o	處	t'jo	顧	ko
處	t'jo	馬	mã	下	g'ã	下	g'ã	苦	k'o	羽	giwo
阻	tsjo	雨	giwo	怒	no	處	t'jo	與	zio	舞	mjwo
處	t'jo	侯	ngiwo	舞	mjwo	虎	xo	組	tso	旗	zio
都	to	組	tso	五	ngo	予	djo	楚	ts'jo	甫	piwo
澣	xo	父	b'iwo	父	b'iwo	顧	ko	野	diã	馬	mã
馬	mã	武	mjwo	馬	mã	組	tso	舞	mjwo	舉	kjo
虎	xo	所	sjio	女	tiã	楚	ts'jo	女	siã	女	siã
餽	dzjo	雨	giwo	帖	g'o	父	b'iwo	鼠	sjio	黍	sjio
	104.2				110.1				113.1		

張日昇

女	ńjo	顧°	ko	女	ńjo	土	t'ó	土	t'ó	所	sjo
鼠	sjo 113.2	女	ńjo	女	ńjo	鼠	sjo 113.3	女	ńjo	女	ńjo
楚	ts'jo 118.3	戶	g'ó	者	tjã	杜	d'ó 119.1	滑	sjo	踣	kjwo
父	b'jwo	羽	g'jwo 121.1	栩	xjwo	鹽	ko	黍	sjo	估	g'ó
所	sjo	楚	ts'jo 124.1	野	djã	處	t'jo	苦	k'ó 125.2	下	g'ã
與	zjo	楚	ts'jo 131.3	虎	xo	虎	xo	禦	ngjo	鼓	ko 136.2
下	g'ã	夏°	g'ã	羽	g'jwo	栩	xjwo 137.1	下	g'ã	紵	d'jo 139.2
語	ngjo	馬	mã 144.2	野	djã	羽	g'jwo 150.1	楚	ts'jo	處	t'jo
股	ko 154.5	羽	g'jwo	野	djã	宇	g'jwo	戶	g'ã	下	g'ã
鼠	sjo	戶	g'ó	處	t'jo	雨	g'jwo 155.2	土	d'ó	戶	g'ó
予	djo	野	djã 156.1D	下	g'ã	宇	g'jwo 156.2C	戶	g'ó	羽	g'jwo 156.4C
馬	mã	渚	tjo 159.2	所	sjo	處	t'jo	馬	mã 162.2B	鹽	ko
處	t'jo	下	g'ã 162.3	栩	xjwo	鹽	ko	父	b'jwo	許	xo 165.2
奠	dzjo	紵	d'jo	父	b'jwo	顧°	ko	滑	sjo 165.3B	酤	g'ó
鼓	ko	舞	mjwo	暇°	g'ã	滑	sjo	鹽	ko 167.3C	處	t'jo
杜	d'ó 169.1	鹽	ko	杜	d'ó 169.2	鹽	ko	滑	sjo 173.1	寫	sjag>sjo.
語	ngjo	處	t'jo	鼓	ko 178.3C	旅	gljo	午	ngo 180.2	馬	mã
虞	ngjwo	所	sjo	羽	g'jwo 181.1	野	djã	寡	kwã	野	djã 184.1
渚	tjo	栩	xjwo 187.3	黍	sjo	處	t'jo	父	b'jwo	祖	tso 189.2
堵	to	戶	g'ó	處	t'jo	語	ngjo	雨	g'jwo 192.9	輔	b'jwo
予	djo	土	t'ó 195.1	沮	dz'jo	怒	no 198.2B	沮	dz'jo	者	tjã 200.6
虎	xo	雨	g'jwo 201.1	女	ńjo	予	djo	下	g'ã 205.2	土	t'ó
土	t'ó 207.1	野	djã	暑	sjo	苦	k'ó	雨	g'jwo	罟	ko



處	t'io 207.4	與	zio	女	ńio	鼓	ko 211.2B	祖	tso	雨	giwo
黍	śio	女	njo	滑	sjo 214.1	寫	siag>sjo.	寫	siag>sjo.	處	t'io
扈	g'o 215.1	羽	giwo	胥	sjo	祐	g'o	扈	g'o 215.2	胥	sjo
女	njo 218.2B	譽	zio	女	ńio 218.3B	舞	miwo	滑	sjo 218.4	寫	siag>sjo.
楚	tə'io 220.1B	旅	glio	鼓	ko 220.2	祖	tso	嘏	kā	語	ngio 220.5B
殺	ko	管	kljo 222.1	予	djo	馬	mā	黼	piwo	股	ko 222.3
下	g'ā	紓	śio	予	djo	鱖	dzjo 226.4	鱖	dzjo	者	tjā
御	ngio 227.3	旅	glio	處	t'io	虎	xo 234.3	野	djā	夫	piwo
暇	g'ā	聃	xjwo 235.5B	祖	tso	旅	glio 236.7	野	djā	女	ńio
父	b'jwo 237.2	馬	mā	澣	xo	下	g'ā	女	njo	宇	giwo
怒	no 241.5C	旅	glio	莒	kljo	祐	g'o	下	g'ā	許	xjo 243.5
武	miwo	祐	g'o	渚	tjo 248.3	處	t'io	滑	sjo	脯	piwo
下	g'ā	野	djā 250.3C	處	ā'jwo	旅	glio	語	ngio	宇	giwo 257.4B
怒	no	處	t'io	圍	ngio	沮	dz'jo 258.4	所	sjo	願	ko
助	dz'jo	祖	tso	予	djo	馬	mā 259.5	居	kjo	土	t'o
下	g'ā 260.1B	甫	piwo	苦	ńiag>ńjo. 260.2B	賦	piwo	茹	ńjo 260.5	吐	t'o
甫	piwo	茹	ńjo	吐	t'o	寡	kwā	禦	ngio	舉	kjo 260.6
。圖	d'o	舉	kjo	助	dz'jo	補	pwo	土	t'o 261.5B	。野	xjwo
甫	piwo	嘆	ngiwo	虎	xo	。居	kjo	譽	zio	澣	xo 262.3
虎	xo	土	t'o	祖	tso 263.1	父	piwo	父	piwo 263.2	旅	glio
浦	p'wo	土	t'o	處	t'io	緒	dzjo	武	miwo 263.4	怒	no
虎	xo	虜	lo	浦	p'wo	所	śjo	黍	śjo 279	稌	t'o
替	ko 280	虞	g'io	羽	giwo	鼓	ko	國	ngio	舉	kjo

香港中文大學中國文化研究所  
版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

祐	g'ò 283.2B	蝦	ká	馬	má 284.1	且	tsjo	旅	gljo	下	g'á 287C
。家	ká	女	njo 291.3	宮	kljo	黍	sjò	馬	má 297.1	野	dj'á
者	tj'á	馬	má 297.2	野	dj'á	者	tj'á	馬	má 297.3	野	dj'á
者	tj'á	下	g'á 298.1B	舞	miwo	武	miwo 299.4B	祖	tso	祐	g'ò
黍	sjò 300.1C	租	g'jo	土	t'ò	緒	dzjo	武	miwo 300.2B	緒	dzjo
野	dj'á	。虞	ngiwo	女	njo	旅	gljo	父	b'iwo	魯	lo
宇	giwo	輔	b'iwo	祖	tso 300.3E	女	njo	蝦	ká 300.8	魯	lo
許	xjo	宇	giwo	鼓	ko 301.1	祖	tso	祖	tso 302.1	祐	g'ò
所	sjò	武	miwo 305.1	楚	ts'io	阻	tj'jo	旅	gljo	所	sjò
緒	dzjo										

去聲

故	ko 36.1B	露	glâg> glo.	射	d'jag>d'jo. 78.2B	御	ngio	路	glâg> gio.81.1	祛	k'jab> k'jo.
惡	·âg>·o.	故	ko	著	d'jo 98.1	素	so	。華	g'wá	圃	pwo 100.3
瞿	kiwo	洳	njo 108.1	莫	mâg> mo.	度	d'âg> d'o.	度	d'âg> d'o.	路	glâg>glo.
莫	mâg>mo. 114.1B	除	d'jo	。居	kjo	瞿	kiwo	夜	ziag>zjo. 124.4	。居	kjo
。願	ko 141.2B	。予	djo	圃	pwo 154.7	稼	ká	固	ko 166.1	除	d'jo
庶	sjag> sjò.	除	d'jo 189.3B	去	k'jab> k'jo.	。字	giwo	夏	g'á 204.1	。暑	sjò
。予	djo	除	d'jo 207.2	莫	mâg> mo.	庶	sjiwag> sjwo.	暇	g'á	。願	ko
怒	no	据	kjo 241.2C	柘	tjag> tjo.	路	glâg> glo.	固	ko	去	k'jab>k'jo 245C
。呱	kwo	。野	xjwo	路	glâg> glo.	御	ngio 246.2B	。舜	ká	怒	no 254.8
豫	djo	呼	xo 255.5B	夜	ziag> zjo.	度	d'âg>d'o. 256.5	。虞	ngiwo	去	k'jab> k'jo.258.6
故	ko	莫	mâg> mo.	。虞	ngiwo	怒	no	夜	ziag>zjo. 278.2B	。譽	zjo

第三十四組 u [侯部陰聲]

平聲

萑	gliu 9.3	駒	kju	株	t'ju 42.1	隅	ngju	颯	d'ju	驅	k'ju 54.1
---	-------------	---	-----	---	--------------	---	------	---	------	---	--------------

侯	g'u	爰	áju 62.1B	驅	k'ju	濡	úju 80.1	侯	g'u	渝	dju
樞	·u 115.1	榆	dju	婁	glju	驅	k'ju	愉	dju	芻	tə'ju 118.2
隅	ngju	逅	g'u	駒	kju 144.2B	株	tju	駒	kju 163.2	濡	úju
驅	k'ju	詠	tsju	餽	g'u 190.2B	具	g'ju	隅	ngju 230.2	趨	tsju
句	ku 246.3B	餽	g'u	樹	áju	侮	mju	渝	dju 254.8B	驅	k'ju
上聲											
筍	ku 35.3B	後	g'u	枸	kju 172.5	袂	dju	考	ku	後	g'u
痾	dju 192.2	後	g'u	口	k'u	口	k'u	愈	dju	侮	mju
筍	ku 197.8B	後	g'u	樹	áju 198.5	數	s'ju	口	k'u	厚	g'u
主	tju 246.4	黽	úju	斗	tu	考	ku	厚	g'u 252.3	主	tju
偶	ngu 256.1	愚	ngju	后	g'u 282.3B	後	g'u				
去聲											
味	tu 151.3	媯	ku	豆	d'u 164.6	醜	·ju	具	g'ju	濡	úju
駒	kju 223.5	後	g'u	龜	k'ju	取	tsju	附	b'ju 237.9B	後	g'u
走	tsu	侮	mju	附	b'ju 241.8B	侮	mju	漏	lu 256.7B	覲	ku
平聲											
第三十五組 a [歌部]											
皮	b'ia 18.1	紇	d'à	蛇	dia	沱	d'à 22.3	過	kwà	過	kwà
歌	kà	離	lia 43.3	施	šia	河	g'à 45.1B	儀	ngia	它	t'à
珈	ka 47.1	佗	d'à	河	g'à	宜	ngia	何	g'à	皮	b'ia 52.1
儀	ngia	儀	ngia	爲	gwia	荷	·ia 55.1	磋	ts'à	磨	mwà
阿	·à 56.2	邁	k'wà	歌	kà	過	kwà	離	lia 65.1	靡	mia
離	lia 65.2	靡	mia	離	lia 65.3	靡	mia	羅	là 70.1	爲	gwia
罹	lia	毗	ngwà	麻	ma 74.1	嗟	tsia	嗟	tsia	施	šia
宜	ngia 75.1	爲	gwia	加	ka 82.2	宜	ngia	何	g'à 101.3	何	g'à

何	g'â 101.4	何	g'â	何	g'â 132.1B	多	tâ	何	g'â 132.2B	多	tâ
何	g'â 132.3B	多	tâ	差	ts'a 137.2	麻	ma	娑	sâ	池	d'ia 139.1
麻	ma	歌	kâ	陂	pia 145.1	荷	g'â	何	g'â	爲	gwia
沱	d'â	縉	lia 156.4D	儀	ngia	嘉	ka	何	g'â	。 綺	g'ia 157.2
吡	ngwâ	嘉	ka	鯨	sa 170.1B	多	tâ	多	tâ 170.4	嘉	ka
椅	·ia 174.4	羅	lia	儀	ngia	莪	ngâ 176.1	阿	·â	儀	ngia
何	g'â 189.6C	鰐	pia	蛇	â'ia	鰐	pia 189.7	蛇	â'ia	阿	·â 190.2
池	d'ia	訛	ngwâ	猗	·ia 191.2	何	g'â	瘡	dz'â	多	tâ
嘉	ka	嗟	tsja	河	g'â 195.6	他	t'a	罹	lia 197.1B	何	g'â
何	g'â	何	g'a 198.6C	多	tâ	何	g'â	羅	lâ 216.1	宜	ngia
何	g'â 217.1	嘉	k'a	他	t'â	蘿	lâ	俄	ngâ 220.4B	嗟	ts'â
嘉	ka 220.4D	儀	ngia	阿	·â 228.1	難	nâr	何	g'â	阿	·â 230.1
何	g'â	波	pwâ 232.3	沱	d'â	他	t'â	襄	ngâ 238.2B	宜	ngia
阿	·â 241.6B	池	d'ia	何	g'â 247.4	嘉	kâ	儀	ngia	沙	sa 248.2
宜	ngia	多	tâ	嘉	ka	爲	gwia	阿	·â 252.1	歌	kâ
多	tâ 252.10B	駝	d'ia	多	tâ	歌	ka	儀	ngia 256.5B	嘉	ka
磨	mwâ	爲	gwia	嘉	ka 256.8	儀	ngia	皮	b'ia 261.6C	鰐	pia
穢	xia 300.3D	宜	ngia	多	tâ	河	g'â 303.5	宜	ngia	何	g'â
上聲											
左	tsâ 59.3	蹉	ts'â	。 離	nâr	左	tsâ 123.1	我	ngâ	椅	kia 197.7B
地	d'ia	。 佗	t'â	禍	g'wâ 199.2	我	ngâ	可	k'â	左	tsâ 214.4
。 宜	ngia	可	k'â 257.16	。 歌	kâ						
去聲											
駕	ka 179.6	。 猗	·ia	。 馳	d'ia	破	p'wâ	地	d'ia 189.9	。 瓦	ngwa
。 儀	ngia	議	ngia	。 懼	lia	議	ngia 205.6B	。 爲	gwia	賀	g'â 243.6
佐	tsâ	吹	t'wia 85.1B	和	g'wa						

II

上面所列舉的詩經韻譜，是按照中古四聲來分別調類。這當然不是詩經時代的全部真相。但是，根據調值易變，調類難變的原則，我們就此假定上古聲調的輪廓是大概不會錯的。江有誥唐韻四聲正曾經以韻脚平自韻平，上去入自韻上去入的觀點，修正唐韻二百多個字的調類。但是，這本書所照顧的時間太長，從詩經時代到魏晉，引據的材料，包括詩經以至三國志。所以，我們在觀察詩經聲調的時候，不能夠無條件地全部接納他的意見；而且，在修正調類的過程中，江氏並未訂出謹嚴的條例。如：「愆，去乾切。按古有上聲，當與孺部並收。詩伐木三章；乾餱以愆與踐遠叶。太玄經法贊：匪谿匪谷終于愆與衍叶」。按愆字詩經用作韻脚者凡三見：

165.3 阪衍踐遠愆

209.4 愆孫

256.7 顏愆

其中兩見是與平押，只有 165.3 是平上去合調。江氏以為這愆字應作上，與踐遠叶。但遠字釋文讀于万反，當讀去聲。所以，這唯一的證據也不能成立；至於太玄經成書於漢代，時代相距甚遠，不宜混為一談。江氏與王石臚書中舉出陸法言編韻書時，對於一字數調，往往誤收和失收：

「反復紬繹，始知古人實有四聲，特古人所讀之聲與後人不同。陸氏編韻時不能明審古訓，特就當時之聲誤為分析：有古平而誤收入上聲者，如享、饗、頸、顛等字是也；有古平而誤收入去聲者，如訟、化、震、患等字是也；有古上而誤收入平聲者，如諧字是也；有古上而誤收入去聲者，如狩字是也。有一字平上兩音，而僅收入上聲者，如怠字是也；有一字平上兩音，而僅收入平聲者，如愆字是也；有一字平去兩音，而僅收入去者，如信字是也；有一字平去兩音，而僅收入平者，如居字是也；有一字上去兩音，而僅收入上聲者，如喜字是也；有一字上去兩音，而僅收入去聲者，如顛字是也；有一字去入兩音，而僅收入去聲者，如意字是也。有一字平上去三音而遺其上去者，如時字是也；有一字平去入三音而遺其去入者，如來字是也；有

一字上去入三音而遺其上入者，如至字是也；有一字平上去三音而遺其平聲者，如上字是也；有一字平上去三音而遺其平去者，如靜字是也。」

這裡所謂誤收失收之例，實則可區別為兩類：第一，調類古今不同，猶如古韻分合與唐韻有異。享字古平今上，慶字今去古平，這是古今調類的差異，並不是陸法言不明古訓，分析錯誤。唐韻四聲正去聲部信字下云：「信，息晉切。按古惟讀平，至漢人乃間讀去聲，當與眞部竝收」。詩經用信字作韻脚的凡七次，都與平聲押韻，並無例外：

35.1B 洵信

51.3 人姻信命

92.2B 人信

125.1 芩顯信

191.4 親信

194.3 天信臻身天

200.3 人信

江氏說：「古惟讀平聲」。這是很對。「至漢人乃間讀去聲」一語，不是很清楚地說明信字在漢代開始從平變讀作去嗎？經過魏晉南北朝一段長時間的固定作用，難怪陸法言不把信字放入眞部。江氏搜集了不少正確的證據，只可惜沒有把語音時代劃分清楚，以至下錯了判語。第二，唐韻四聲正的所謂失收例其實可能是合韻而已。例如上面所舉的愆字，實在很難令人相信上古有平上兩讀，其它一字三音的例子，更易使人覺得有點像顧炎武江永等四聲可以隨便轉變的主張。我們雖然一面對唐韻四聲正提出批評，但一方面也要肯定它部分價值。至少，我們現在就要用平自韻平，上去入自韻上去入的觀點，從江氏所舉的二百多個字中，找出證據確鑿的，來修正詩經部分韻脚的調類。這裡修正調類的條例，比較謹嚴。第一，例證以三百篇用韻為限。第二，例證每字不得少過三條。第三，同調自韻外，可以有四聲合韻，但是，合韻例不應超過全部例證四分之一。茲將全部例證列舉於下：

偕：凡四見，未有與平叶者，疑應作上。

110.3B 弟偕死

169.4B 至恤偕邇

170.5 旨偕

220.1 秩旨偕設逸

信：凡七見，未有與去叶者，疑應作平。

35.1B 洵信

51.3 人姻信命

92.2B 人信

125.1 苓顯信

191.4 親信

194.3 天信臻身天

200.3 人信

命：凡九見，未有與去叶者，疑應作平。

51.3 人姻信命

116.3 磷命人

249.1B 人天命申

252.8 天人命人

262.5 人田命命年

261.1 甸命

267.1 命顯純

222.3B 命申

271 命康命靖

饗：凡五見，302.3 享穰唐韻作上，惟享字亦疑作平（見下）。餘皆未見與上叶者，故疑應作平。

154.8C 霜場饗羊堂觥疆

175.1 藏貺饗

209.2 踰羊嘗亨將祊明皇饗慶疆

272.2 方王饗

## 302.3 衡鶴享將康穰饗疆

慶：凡七見，未有與去叶者，疑應作平。

## 209.2 躋羊嘗亨將祊明皇饗慶疆

## 209.6B 將慶

## 211.2 明羊方臧慶

## 211.4 梁京倉箱梁慶疆

## 214.2 黃章章慶

## 241.3 兄慶光喪方

## 300.4 嘗衡剛將羹房洋慶昌臧方常

享：凡六見，302.3 穰饗唐韻作上，惟饗字疑應作平（見上）。餘皆未見與上叶者，故疑應作平。

## 166.4 享嘗王疆

## 210.6 享明皇疆

## 272.1 將享羊

## 283.2 享（與上章 283.1 王章陽央鶴光叶）

## 302.3 衡鶴享將康穰饗疆

## 305.2 鄉湯羌享王常

顧：凡七見，除 207.2 外，餘皆不與去叶，疑應作上。

## 29.1 土處顧

## 71.1B 滸父父顧

## 113.1 鼠黍女顧女土土所

## 165.2 許蕘紆父顧

## 258.4 沮所顧助祖予

## 141.2B 顧予（予，疑應作上，見下）

## 207.2 除莫庶暇顧怒

正：凡五見，唐韻平去兩收，於義，應讀去聲，惟未見與去叶者，故疑亦應作平。



106.2 名清成正甥

189.5 庭楹正冥寧

191.9 平等正

244.7B 正成政刑

258.8 星羸成正寧

予：凡六見，唐韻平上兩收，於義，應讀平聲，惟未見與平叶者，故疑亦應作上。

141.2 顧予（顧，疑應作上，見上）

155.2 雨土戶予

192.9 雨輔予

201.1 雨女子

204.1 夏暑予

258.4 沮所顧助祖予

狩：凡三見，未有與去叶者，疑應作上。

77.2 狩酒酒好

127.1 阜手狩

179.2 好阜草狩

上舉各字，都在第一節詩經韻譜中用，規識於字之四角，一如常例。如31·5B：  
洵·信<sup>o</sup>，表示信字古調疑應作平，今調作去。

### III

修正過詩經韻腳的調類之後，我們可以更準確地觀察四聲在叶韻中的負擔和四聲相互間的關係。從聲調來看，詩經韻式不外兩大類：（一）同調獨用，（二）異調合同。同調獨用是平自韻平，上去入自韻上去入。異調合同又可分為兩小類，即兩調合用和多調合用（包括三調和四調）。獨用例固然可以證明古四聲的存在，然而我們可否用合用例來反證古無上去呢？這個就要從韻腳統計中觀察異調合用是否一種偶然合韻的現象。我們將卅五部韻腳，分別統計，列成一表，橫分廿

八欄：平聲獨用就是指同一韻內只有平聲韻腳的該部韻腳總和，平上之平是指該部平聲下同一韻內平上兼叶之平聲總和，上平之平是指該部上聲下同一韻內上平兼叶之平聲總和。其實平上之平和上平之平都是指平聲和上聲互韻情形下的平聲韻腳，但是囿於上列詩經韻譜的條例，把平多上少的歸到平聲類下，所以才分列平上之平和上平之平兩類，其餘都可以按此類推。該表附於下頁。

此表所列舉的統計數字，只包括同調獨用和異調合用中之兩調合用。至於異調合用中之多調（三調和四調）合用，因為關係複雜，難於處理，所以分別觀察，另行按條列舉如下：

- 47.3 展裨顏媛
- 94.1 溥婉願
- 253.5 安殘繼反諫（以上見第一組平聲）
- 165.3 阪衍踐遠愆
- 254.1 板痺然遠管亶遠諫（以上見第一組上聲）
- 259.7 番暉翰憲（見第一組去聲）
- 257.2 翩泯燼頻（見第九組平聲）
- 220.1 秩旨借設逸（見第十組）
- 169.4B 至指借邇（見第十一組）
- 9.1B 廣泳永方（見第十六組上聲，9.2B、9.3B 並同）
- 209.1 棘稷翼億食祀侑福
- 264.4 忒背極慝倍識事織
- 246.4B 背翼祺福（以上見第十九組）
- 168.1B 牧來載棘（見第二十組平聲）
- 178.2 芑畝止試止駢
- 203.4 子來子服子裘子試
- 251.1 茲鑄子母
- 265.7 里里哉舊（以上見第二十組上聲）
- 239.4 載備祀福（見第二十組去聲）



- 218.2 鸛教射  
256.11 昭樂懌藐教虐耄  
299.2 藻躄躄昭笑教（以上見第二十六組平聲）  
266 廟士德廟斯（見第二十六組去聲）  
35.5 愔讐售鞠覆育毒（見第二十七組）  
70.2 孛造憂覺  
79.3 軸陶抽好  
189.1B 苞茂好猶（以上見第二十八組平聲）  
116.2 皓繡鶴憂  
195.3 猶就咎道  
245.5 道草茂苞褒秀好  
287 考悠就（以上見第二十八組上聲）  
69.2 脩歡獻淑（見第二十八組去聲）  
188.1 野禡故居家（見第三十三組平聲）  
234.3 虎野夫暇  
260.6 舉圖舉助補  
261.5B 土野甫嘯虎居譽（以上見第三十三組上聲）  
124.4 夜居顧予（見第三十三組去聲）  
246.3B 句餗樹侮（見第三十四組平聲）  
223.5 駒後軀取（見第三十四組去聲）  
189.9 地瓦饑譏罹（見第三十五組去聲）

從上列資料，我們可以得到下面一些統計：

同調獨用 4116

兩調合用 1030

多調合用 204

總計 5350

這些數字，明確的顯示出詩經用韻，是以四聲自叶為主，所以，在全部詩經韻脚

五千三百五十個中，佔了差不多五分四。其次是兩調合用，佔全數五分一。至於多調合用的，只不過佔不足百分之四的小數比例而已。所以，在以下的討論中，多調合用被視為例外而置諸不論。

我們要進一步看看每一個調在詩經韻腳出現中究竟是同調獨用者多，還是與它調通叶者多。假如這個調是獨用者少，而同用者多，我們便應該懷疑它在詩經時代是否曾經存在，至少，它有依附於別調而不能獨立的趨勢。反過來說，假如某調獨用者多，而同用者少，那麼要否定它在上古時代的存在是缺乏證據的。

平聲獨用	2186
平聲與餘三聲合用	367
平聲總和	2553
平聲獨用：平聲總和	$2186 : 2553 = 85\%$
上聲獨用	882
上聲與餘三聲合用	275
上聲總和	1157
上聲獨用：上聲總和	$882 : 1157 = 76\%$
去聲獨用	316
去聲與餘三聲合用	265
去聲總和	581
去聲獨用：去聲總和	$316 : 581 = 54\%$
入聲獨用	732
入聲與餘三聲合用	123
入聲總和	855
入聲獨用：入聲總和	$732 : 855 = 85\%$

從上面的統計和比例來看，平上入三聲各自獨用，比與它調合用的要多得很多，所以，古有平上入三聲是不值得懷疑的。去聲獨用和去聲與餘三聲合用在全部去聲韻腳中的比例是很接近：前者是54%，後者是46%。這種情形使我們面臨一個很困難的抉擇。除非能夠有理由解釋這兩個百分比所以接近的原因，否則，

只憑獨用比合用多 8 % 而斷定古有去聲是使人覺得武斷。段玉裁主張古有平上入而無去，或許就是有見及此。他說：「古平上為一類，去與入一也。上聲備於三百篇，去聲備於魏晉。」仔細體會他的意思，似乎去聲是從入聲分化出來，那麼，去聲與入聲之間的關係比與平聲或上聲來得密切。可惜，事實並不如此。從我們統計兩調互叶的比例中看，去聲與平上入三者的關係差不多一樣密切。（詳見下節四聲間相互關係的討論）。這是去聲一個很獨特的現象。因為平上入三聲只與其中一聲或二聲發生密切關係。如平之與上去，上之與平去，入之與去。換言之，去聲可以和餘三聲隨便通叶（根據王力的理論，則去聲不可能與上聲關係密切，亦即不可能解釋這種現象，詳見下節），不受限制，結果做成和它調合用的百分比與獨用的百分比很接近。我們不同意段氏的主張而假定古有去聲就是這個原因。

IV

四聲相互間的關係，並不同等密切。從第三節的統計中，我們得到下列的資料：

$$\begin{aligned}
 & \frac{\text{平上之平} + \text{上平之平} + \text{上平之上} + \text{平上之上}}{\text{平總和} + \text{上總和}} \\
 = & \frac{152 + 51 + 88 + 70}{2553 + 1157} = \frac{361}{3710} = \frac{1}{10.3} \\
 & \frac{\text{平去之平} + \text{去平之平} + \text{去平之去} + \text{平去之去}}{\text{平總和} + \text{去總和}} \\
 = & \frac{114 + 45 + 73 + 61}{2553 + 581} = \frac{293}{3134} = \frac{1}{10.7} \\
 & \frac{\text{平入之平} + \text{入平之平} + \text{入平之入} + \text{平入之入}}{\text{平總和} + \text{入總和}} \\
 = & \frac{2 + 3 + 3 + 2}{2553 + 855} = \frac{10}{3408} = \frac{1}{340} \\
 & \frac{\text{上去之上} + \text{去上之上} + \text{去上之去} + \text{上去之去}}{\text{上總和} + \text{去總和}} \\
 = & \frac{77 + 22 + 36 + 31}{1157 + 581} = \frac{166}{1738} = \frac{1}{10.4} \\
 & \frac{\text{上入之上} + \text{入上之上} + \text{入上之入} + \text{上入之入}}{\text{上總和} + \text{入總和}} \\
 = & \frac{12 + 6 + 15 + 6}{1157 + 855} = \frac{39}{2012} = \frac{1}{51.6}
 \end{aligned}$$

$$\frac{\text{去入之去} + \text{入去之去} + \text{入去之入} + \text{去入之入}}{\text{去總和} + \text{入總和}} = \frac{29+35+76+21}{581+855} = \frac{161}{1436} = \frac{1}{9}$$

決定四聲相互間之關係是否密切是基于兩個因素：(一)韻尾，(二)調。同調而不同韻尾的，或者同韻尾而不同調的當然要比既不同調，又不同韻尾的來得密切。反過來說，我們也可以從詩經韻脚的四聲相互的關係來決定四聲的韻尾所收塞音的性質及調是否相同。高本漢認為平上聲韻尾是 -ϕ, -r, -g, -m, -n, -ng, 去聲是 -ϕ, -d, -g, -m, -n, -ng, 入聲是 -p, -t, -k。董同龢的持論大概相同，只不過認為平上去三聲都是收 -ϕ, -d, -g, -m, -n, -ŋ 吧！調方面，他們都主張四聲三調：去入同調。王力以為去入同以 -p, -t, -k 收尾，並且以元音長短來分別四聲。漢語史稿云：「上古的聲調以元音長短為其特徵，舒聲有長短兩類，就是平聲和上聲，促聲也有長短兩類，到中古變成去聲和入聲。所謂舒聲，是指沒有 -p, -t, -k 收尾的音節來說的，所謂促聲，是指 -p, -t, -k 收尾的音節來說」。換言之，從韻尾的觀點上，王氏接受段氏古無去聲的主張，但在調方面則認為去入在元音上有長短的差異。這種見解和高董二氏剛好相反。我們試就上面詩經韻脚兩調互押的統計，列成一表，來批評兩派的長短：

	兩調互押與兩 調總和之比例	董 氏		王 氏	
		韻尾	調	韻尾	元音長短
平上	1:10	同	不同	同	不同(平長上短)
平去	1:10	同	不同	不同	同(長)
平入	1:340	不同	不同	不同	不同(平長入短)
上去	1:10	同	不同	不同	不同(上短去長)
上入	1:51	不同	不同	不同	同(短)
去入	1:9	不同	同	同	不同(去長入短)

從這個表中，王氏對聲調的假定，有兩項和詩經韻脚兩調互押所表現的四聲相互關係有所衝突。上聲與去聲既然韻尾不同，元音長短也不同，它們的關係應該不如平之與上，平之與去，或者去之與入一般密切，為什麼上去互押的比例跟平上互押，平去互押，去入互押是差不多，甚至可以說簡直一樣呢？其次，上聲與入聲既然韻尾不同，但同是短元音，它們的關係應該象平之與上，平之與去，或者去之與入一般密切，但是這裏上入互押跟上聲入聲的總和成一與五十一之比。這兩點不和諧的現象，恐怕不容易說明。董氏對聲調的假定和韻脚所表現的四聲相互關係也有矛盾。衝突的地方正好也是上入互叶。雖然上入之間的關係，已經不如平之與上，平之與去，上之與去，去之與入等如此密切，但是，我們還不滿意五十一與一之比例。因為，如果我們在這裡接納這個比例，那麼，對王氏來說，顯然是不公平。所以，在肯定董氏對聲調的假定之前，一定要解釋上入的關係，為什麼比我們預測中來得密切。在仔細研究第三節所詳列的統計表後，我們可以得到下列兩點印象：

(一) 上入互叶只出現於第十九、二十、二十五、三十這四組中；

(二) 上入互叶出現於第十九組的有14個

第二十組的有18個

第二十五組的有4個

第三十組的有3個

假如上入之間關係密切，一如從王力的假定來推測一樣的話，互叶的現象，不應局限地只出現于四韻部中，而應當遍及其它諸部。在第二十五組和第三十組裡，有少數上入互叶是相當正常；但第十九和第二十組中的上入互叶現象，令人發生懷疑。第二十組是之部，第十九組又是之部的入聲。如此看來，詩經韻脚所表現的上入關係，比我們預測中為密切，是由之部引使我們產生的錯覺，而之部的特殊現象，又可能是因為調類還沒有完全修正的結果。（之部中有許多字調，沒有根據唐韻四聲正來修改，是囿于第二節自定的條例）。所以，我們有理由去相信，材料的提示和理論的推測，雖然畧有衝突，但是，董氏的持論還是站立得穩。

除了上面所說，我們對王力的主張還有一些懷疑：



(一)四聲既按韻尾分舒促，又據元音長短，分舒聲爲平上，促聲爲去入。那麼，在描寫古代聲調的時候，必定要舉出這個調的元音長短和韻尾塞音的有無，從音位論的觀點來看，顯然並不經濟。

(二)聲調是由音長和音高所構成。王力以爲元音的長短爲區別四聲的因素，但並不排斥音高的存在。漢語史稿云：「上古的漢語聲調，雖然由長短來決定，但是也不排斥音高作爲次要的特徵，因此有可能發展成爲另一個樣子，即音高變了主要特徵，音長變了次要的特徵。這一個轉變大約是在第五世紀或更早的時期完成的」。不過，音長是否可以單獨的撇下音高而成爲區別四聲的主要因素呢？在浪紋圖裡，音長和音高的關係是相對而不是絕對的。假如固定了音高而把音長改變，這個浪紋圖當然是有所變動，但是，這種變更是相對而不是絕對的。所以，用元音的長短是不可以區別四聲的。

(三)漢語史稿說：「我們的理論根據是這樣：中古詩人把聲調分爲平仄兩類，在詩句裡平仄交替，實際上像西洋的長短律和短長律」。在漢語詩律學中，王力指出這裡所謂「西洋」是指拉丁和希臘。這兩種語言並沒有聲調。在比較語言學中，只有相類的語言可以互較。若果因爲拉丁和希臘的詩歌有長短律，與中國詩歌平仄關係類似，（漢語詩律學云：「漢語近體詩中的仄仄平平是一種短長律，平平仄仄是一種長短律），進而假定上古四聲是以長短爲區別要素的話，恐怕難以令人悅服。

(四)王力假定去聲是收塞音韻尾，那麼收鼻音的陽韻，應當沒有去聲，但是在詩韻中仍然有陽韻去聲字，這種突衝現象應當如何去說明呢？

結論：從詩經韻腳的統計，平上入三聲是獨用者多，同用者少，所以，它們在詩經時代已經存在是無可置疑的。去聲之獨用和合用約畧參半，但這種現象不單只沒有證明「古無去聲」，而且說明它與平上入三聲同等的密切，進而使我們感到「去聲以 - $\phi$ , -d, -g, -m, -n, -ŋ 收尾」這一個理論是可以接受的。

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

## A Study of the Tones in Archaic Chinese

(A Summary)

CHEUNG YAT-SHING

Traditionally there were four tone classes in Ancient Chinese (circa 601 A.D.): (I) the even tone 平聲, (II) the rising tone 上聲, (III) the going tone 去聲, and (IV) the entering tone 入聲. Since tone class IV—the entering tone—consists entirely of words ending in voiceless stops -p, -t, -k, this class was actually in complementary distribution with one of the other classes, probably class III (the going tone).

So far as the tones in Archaic Chinese (circa 1027 B.C.—221 B.C.) are concerned, there are different opinions among modern scholars. Professor Tung T'ung-ho and other scholars think there were three phonemic tones in Archaic Chinese, tone class III and tone class IV being the same in contour or register; tone class IV (the entering tone) consisted of words ending in -p, -t, -k, while the other tone classes consisted of words ending in -m, -n, -ng, -b, -d, -g or with no consonantal ending at all.

On the contrary, according to Professor Wang Li, words in Archaic Chinese were phonologically divided into two categories: words of tone class III and class IV ended in -p, -t, -k, while words of class I and class II did not end in -p, -t, -k. Furthermore, tone classes within each category were differentiated by vowel length: words of class I and class III had long vowels while words of class II and class IV had short vowels. Words of the four tone classes in Archaic Chinese were recognized by endings and vowel length, but not by tones at all.

The present writer has studied the rimes in the *Book of Odes* (*Shih Ching*) and found the following statistical figures:

### Rimes in the *Book of Odes*

Tone class I	2553 times
Tone class II	1157 times
Tone class III	581 times
Tone class IV	855 times

版權為香港中文大學中國文化研究所  
所有 未經批准 不得翻印

1. Occurrences of different tone classes riming with each other	2. Total occurrences of different tone classes concerned	The ratio of item 1 to item 2
I+II 361 times	I+II 3710 times	1:10
I+III 293 times	I+III 3134 times	1:10
I+IV 10 times	I+IV 3408 times	1:340
II+III 166 times	II+III 1738 times	1:10
II+IV 39 times	II+IV 2012 times	1:51
III+IV 161 times	III+IV 1436 times	1:9

The present writer has found that Wang Li's hypothesis is in conflict with the above-mentioned statistics. Words of tone class II and tone class III had different endings and vowel length: class III words had long vowels and endings -p, -t, -k, while class II words had short vowels and endings other than -p, -t, -k. The ratio of class II to class III should be lower than class I: class II, class I: class III or class III: class IV. But, in fact, the ratio of class II to class III is just about the same or even higher than class I: class II, class I: class III or class III: class IV. On the other hand, the ratio of class II to class IV (they both had short vowels) should be just about the same as the ratio of class I to class III (they both had long vowels). But, in fact, the ratio of class II to class IV (1:51) is lower than class I: class III (1:10).

If we adopt Tung's hypothesis, it fits the statistics much better. Since, according to Tung, words of class II and class III had same endings, but had different tones, the ratio of class II to class III should be about the same as class I: class II, class I: class III or class III: class IV. On the other hand, since, according to Tung, words of class II and class IV had different endings and different tones, the ratio of class II to class IV should be lower than class I: class II, class I: class III or class II: class III. In fact, this is just the case.

In conclusion, Tung's hypothesis fits the data much better, while Wang's hypothesis does not fit the above statistics at all.